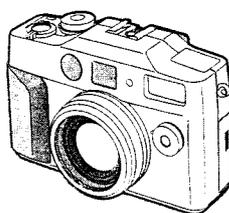


# Panasonic

Appareil Photo Numérique  
Mode d'emploi

Modèle No. **DMC-LC5E**



MultiMediaCard™

LEICA  
DC VARIO-SUMMICRON

Lire intégralement ces instructions  
avant d'utiliser l'appareil.

VQT9751

**Cher Client,**

Nous vous remercions pour avoir choisi un appareil photo numérique Panasonic. Veuillez attentivement lire ce manuel d'emploi et le conserver à portée de la main pour vous y référer chaque fois que vous en aurez besoin.

## Notes pour la sécurité

**AVERTISSEMENT**  
AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION ET LES PERTURBATIONS INDESIRABLES, N'UTILISEZ QUE LES ACCESSOIRES RECOMMANDES ET N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE. NE PAS ENLEVER LE BOITIER (OU LE DOS) DE L'APPAREIL; CELUI-CI NE CONTIENT AUCUNE PIECE SUSCEPTIBLE D'ETRE REPARÉE PAR L'UTILISATEUR. POUR LES REPARATIONS, VEUILLEZ VOUS ADRESSER A UN PERSONNEL QUALIFIE.

Veillez observer scrupuleusement les lois sur les droits de la propriété. L'enregistrement de bandes ou disques pré-enregistrés ou tout autre matériel publié ou diffusé pour des activités autres que pour votre usage personnel peut aller à l'encontre de la Loi des droits de la propriété. Notez également que certaines restrictions s'appliquent à certains enregistrements même dans une intention d'utilisation personnelle.

- Veuillez noter que les commandes et les composants, les objets du menu, etc. de votre Appareil Photo Numérique peuvent être quelque peu différents de ceux indiqués dans les illustrations contenues dans ce manuel d'emploi.
- Le Logo SD est une marque déposée.
- Les autres noms de sociétés ou de produits sont des marques de fabrique ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

### ■ Remarque concernant les batteries et piles

Les batteries rechargeables ou piles usagées ne peuvent être ajoutées aux déchets ménagers. Informez-vous auprès de l'autorité locale compétente afin de connaître les endroits où vous pouvez déposer celles-ci.



## Table des matières

### Préparation

Accessoires standard.....	5
Noms des Accessoires .....	6
Moniteur d'affichage LCD .....	8
L'affichage.....	10
Guide Rapide .....	11
Mise en place de la Batterie.....	12
Chargement de la Batterie .....	13
Branchement à une prise électrique murale .....	14
Mise en place de la Carte .....	15
Mise sous et hors tension .....	17
Ajustement du Viseur Optique (Réglage Dioptrie).....	17
Fixation de la Dragonne .....	18
Fixation du bouchon d'objectif .....	18
Fixation du Couvercle du Moniteur ..	19
Utilisation du Trépied .....	20
Utilisation du Moniteur LCD .....	21
Les Indicateurs.....	21
Le Déclencheur (En appuyant à mi-course/En appuyant à fond).....	22
Le Commutateur de Mode de Fonctionnement et la molette du Mode REC .....	23
Fonctionnement du Menu .....	24
Réglage de la Date et de l'Heure (Réglage de l'Horloge).....	25

### Enregistrement d'images (basique)

Prise de vues (Mode AUTO).....	26
Vérifiez la Dernière Image (Pré-visualisation) .....	27
Enregistrement d'Images en Mouvement .....	28
Utilisation du Zoom Optique.....	29
Utilisation du Zoom Numérique.....	30
Prise de Vues avec le Flash incorporé.....	31
Prise du Vues avec Retardateur .....	33

### Enregistrement d'images (avancé)

Prises de Vues avec Son .....	34
Modification de la Taille de l'Image.....	35
Changement de Qualité (Taux de Compression Données) ....	36
Prise de Vues avec le Mode Programme AE.....	37
Prises de Vues avec priorité Ouverture AE .....	38
Prises de Vues avec Priorité Obturateur AE .....	39
Prise de Vues avec le Réglage Exposition Manuel.....	40
Correction du Coût-re-jour.....	41
Prises de Vues avec le Bracketing auto (AE) .....	42
Prises de Vue avec le bracketing de Mise au Point .....	43
Réglage de la Sortie du Flash.....	44
Utilisation du Verrouillage AF/AE .....	45
Sélection des Modes Exposymétriques.....	46
Ajustement de l'Image (Contraste/Netteté/Saturation) .....	47
Réglage de la Balance des Blancs ..	48
Réglage de la sensibilité ISO .....	50
Utilisation de AF Spot.....	51
Prise de Vues avec effet synchro 2ème rideau .....	52
Prises de Vues en Mode Macro .....	53
Prises de Vues en Mode Rafale .....	54
Prises de Vues en Mise au Point Manuelle.....	55
Utilisation du convertisseur d'Objectif .....	56
Utilisation du Flash Externe .....	58

### Lecture

Lecture d'Images Fixes .....	60
Lecture d'Images Fixes avec Son ....	61
9 Images en Lecture de Vues Multiples (Multi Playback) .....	62
Utilisation du Zoom de Lecture .....	63
Lecture d'Images en Mouvement.....	64

## **Gestion**

Effacement des Images .....	65
Ecriture des Données d'Impression sur la Carte (Réglages DPOF) .....	67
Protection des Images sur la Carte .....	70

## **Usage technique**

Lecture avec Projection de Diapositives (Lecture Automatique) .....	71
Apport de Son aux Images Enregistrées (Doublage audio) .....	72
Re-dimensionnement des Images Enregistrées .....	73
Coupage des Images Enregistrées .....	74
Formatage de la Carte .....	75
Réglage de la luminosité sur le Moniteur LCD .....	76
Utiliser la visualisation Automatique .....	77
Réglage du Son de Fonctionnement .....	78
En réglant le Mode Economie d'Energie .....	79
Rétablissement du Numéro du Fichier .....	80
Lecture des Images avec l'Ecran TV .....	81
Après l'Utilisation .....	82
Connexion PC .....	83

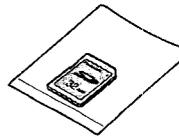
## **Autres**

Les Détails du Menu .....	84
Remarques sur l'utilisation de l'appareil .....	86
Ecrans d'avertissements .....	90
Problèmes avec la Prise de Vue .....	91
Spécifications .....	92

## Accessoires standard

Avant l'utilisation de votre appareil photo numérique, vérifiez les accessoires.

- 1 Carte Mémoire SD (32Mo)  
RP-SD032



- 2 Bloc Batterie  
CGR-S602E



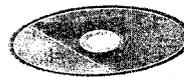
- 3 Adaptateur secteur AC  
DE-878A



- 4 Kit de connexion USB  
K1HA05CD0001



Câble de connexion USB



CD-ROM

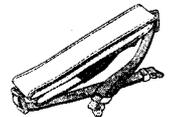
- 5 Câble d'alimentation secteur  
K2CR2DA00004/  
K2CQ2DA00002



- 6 Câble A/V  
K1V204C20002



- 7 Dragonne  
VFC3781



- 8 Bouchon d'objectif  
VYK0B77  
Cordon du bouchon d'objectif  
VFC3733



- 9 Couverture du Moniteur  
VYC0878

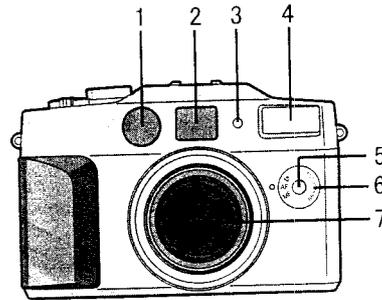


- 10 Pièce de métal plate  
VHD1110



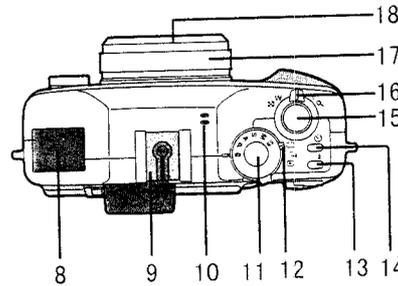
## Noms des Accessoires

[Vue de devant]

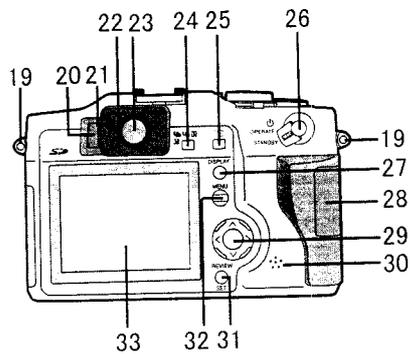


- 1 Capteur AF
- 2 Viseur optique (P17)
- 3 Capteur du flash (P32)
- 4 Flash
- 5 Témoin du retardateur (P33)
- 6 Molette de mise au point (P53, P55)
- 7 Objectif

[Vue de dessus]

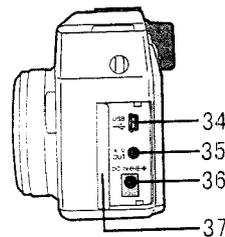


- 8 Ecran d'affichage (P10)
- 9 Sabot-contact (P58)
- 10 Microphone (P34, P72)
- 11 Molette de Mode REC (P23)
- 12 Commutateur de Mode de fonctionnement (P23)
- 13 Touche Mode Flash (P31)
- 14 Touche du Retardateur (P33)
- 15 Déclencheur (P22)
- 16 Levier Zoom (P29, P30)
- 17 Bague de Mise au point manuelle (P55)
- 18 Bague d'objectif (P56)



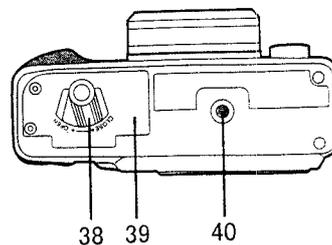
[Vue de derrière]

- 19 Oeillet de courroie (P18)
- 20 Molette réglage dioptrie (P17)
- 21 Indicateur d'Etat (P21)
- 22 Témoin Accès/Flash (P16, P21)
- 23 Viseur optique (P17)
- 24 Touche (P41, P42, P43, P44)
- 25 Touche de sélection Mode Exposymétrique (P46)
- 26 Interrupteur d'alimentation (P17)
- 27 Touche Affichage (P21)
- 28 Porte de la Carte Mémoire (P15)
- 29 Touche (▲/▼/◀/▶) Curseur
- 30 Haut-parleur (P61)
- 31 Touche REVIEW/SET (P27)
- 32 Touche MENU (P24)
- 33 Moniteur LCD (P8)



[Vue de gauche]

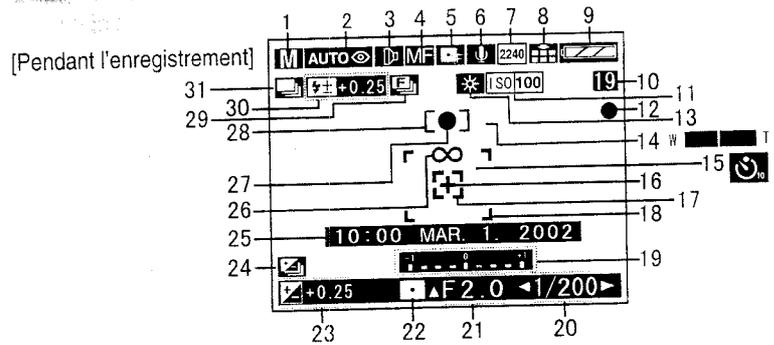
- 34 Port USB (5 broches) (P83)
- 35 Prise A/V OUT (P81)
- 36 Prise DC IN (P13)
- 37 Couvercle de bornes de raccordement (P13)



[Vue de dessous]

- 38 Levier Ouverture/Fermeture couvercle Batterie (P12)
- 39 Couvercle Batterie (P12)
- 40 Réceptacle du trépied (P20)

## Moniteur d'affichage LCD



[Pendant l'enregistrement]

1 Mode REC

**A**: AUTO (P26)

**P**: Programme AE (P37)

**A**: Priorité-ouverture AE (P38)

**S**: Priorité-obturateur AE (P39)

**M**: Exposition manuelle (P40)

**[ ]**: Mode image en mouvement (P28)

2 Mode Flash (P31)

**AUTO** **[ ]**: AUTO

**AUTO** **[ ]**: AUTO/Réduction des Yeux Rouges

**[ ]**: Forcé ON

**[ ]** **[ ]**: Forcé ON/Réduction des Yeux Rouges

**AUTO SLOW** **[ ]**: Synchro lente./Réduction des Yeux Rouges (avec rideau arrière **AUTO SLOW** **[ ]**)

**[ ]**: Forcé OFF

3 **[ ]**: Conversion (P56)

4 Non: Mise au point automatique

**[ ]**: Mode Macro (P53)

**MF**: Mise au point manuelle (P55)

5 **[ ]**: AF Spot (P51)

(Non affiché lorsque la mise au point manuelle est utilisée)

6 **[ ]**: REC son (P34)

7 Taille de l'image (P35)

**[ ]**: 2240 : 2240 × 1680

**[ ]**: 1600 : 1600 × 1200

**[ ]**: 1120 : 1120 × 840

**[ ]**: 640 : 640 × 480

8 Qualité (Niveaux de compression données) (P36)

**[ ]**: Fine (faible compression)

**[ ]**: Standard (compression standard)

**[ ]**: TIFF (en compression)

9 Indicateur de Batterie (P13)

(Non affiché quand l'adaptateur secteur AC est utilisé)

**[ ]**

**[ ]**

**[ ]**

**[ ]**

**[ ]**

**[ ]**

10 Image: Temps restant

En mode image en mouvement: XXXS

11 Sensibilité ISO (P50)

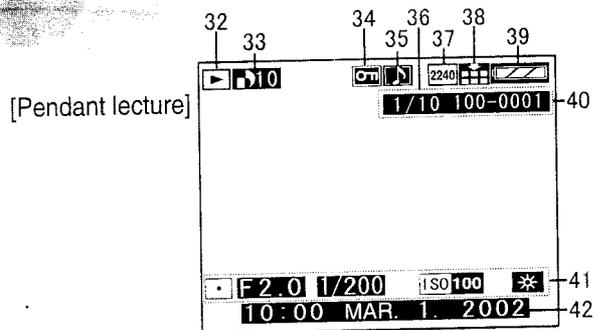
No: AUTO

**[ ]**: ISO 100

**[ ]**: ISO 200

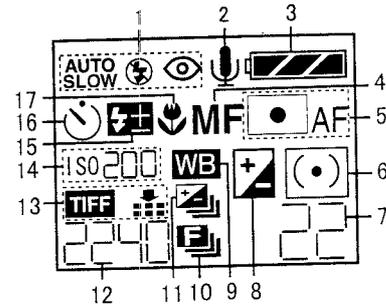
**[ ]**: ISO 400

12 **[ ]**: Indication Enregistrement



- [Pendant lecture]
- 13 Balance des blancs (P48)  
No: AUTO  
☀️ : Lumière du jour  
☁️ : Nuageux  
💡 : Halogène  
💡 : Fluorescent  
⚡️ : Flash  
⚡️ : Réglage du blanc
- 14 Zoom (P29, P30)  
(zone zoom manuel: 📷)
- 15 Mode Retardateur (P33)  
🕒 : 2 secondes  
🕒 : 10 secondes
- 16 + : Indication exposymétrique Spot (P46)
- 17 [ ] : Zone de mise au point Spot (P51)
- 18 [ ] : Zone de mise au point (P26)
- 19 Aide exposition (P40)
- 20 Indication vitesse d'obturation (P39)
- 21 Indication Ouverture (P38)
- 22 Système exposymétrique (P46)  
📊 : Multiple  
📊 : Pondéré central  
📊 : Spot
- 23 Correction de l'exposition (P41)
- 24 Bracketing Auto (P42)  
📷 : Bracketing Auto (AE)
- 25 Date et heures actuelles (P25)  
Affichées pendant environ 5 secondes à la mise en route/après le réglage du mode REC/après le réglage de l'heure.
- 26 ∞ : Infini indication (P55)
- 27 ● : Indication de mise au point (P26, P55)
- 28 [ ] : Aide de mise au point (utilisation MF) (P55)
- 29 [ ] : Bracketing de mise au point (P43)
- 30 Réglage du Flash/Mode flash extérieur (P44, P58)  
📷 : Indication réglage flash  
⚡️ : PRE-REGLE (flash extérieur)  
⚡️ : MANUEL (flash extérieur)
- 31 📷 : Mode Rafale (P54)
- [Pendant Lecture]
- 32 ▶️ : Mode lecture
- 33 [ ] : Nombre de tirages DPOF (P67)
- 34 [ ] : Image protégée (P70)
- 35 [ ] : Image avec son (P61)
- 36 Images Page/Total
- 37 Taille de l'image (P35) (Référence 7)
- 38 Qualité (taux de compression) (P36) (Référence 8)  
📷 : En mode image en mouvement
- 39 Indicateur de Batterie (P13) (Référence 9)
- 40 Numéro Dossier/Fichier
- 41 Données REC (P60)  
Elles s'affichent quand la touche [DISPLAY] est enfoncée.
- 42 Date et heure enregistrées

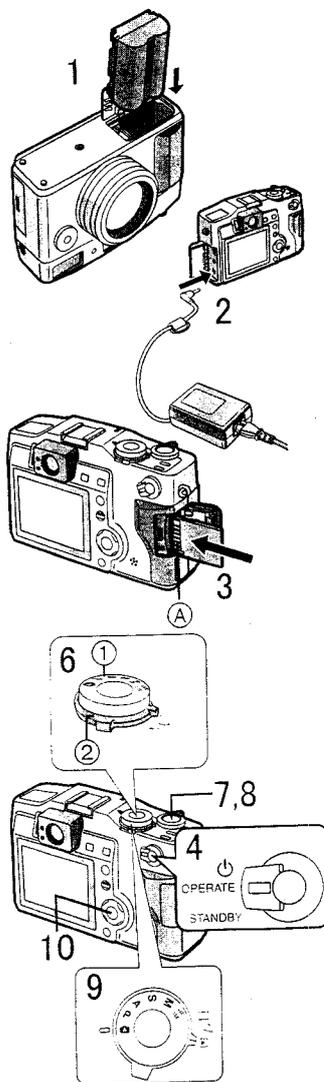
## L'affichage



Les informations affichées sont identiques à celles indiquées sur le moniteur LCD. Lire page P8, P9.

- |  |   |
|--|---|
| 1 Mode Flash (P31)   | 10 Cadre de mise au point (P43)   |
| 2 REC Son (P34)  | 11 Bracketing Auto (AE) (P42)   |
| 3 Indicateur de Batterie (P13)<br>(Ne s'affiche pas quand l'adaptateur secteur AC est utilisé) | 12 Taille de l'image (P35)<br>PLAY: Affichage mode lecture                  |
| 4 Mise au point manuelle (P55)<br>(Ne s'affiche pas quand AF est utilisé)                      | 13 Qualité (taux de compression) (P36)                                      |
| 5 AF Spot (P51)<br>(Ne s'affiche pas en mode utilisation MF)                                   | 14 Sensibilité ISO (P50)  |
| 6 Mode Exposymétrique (P46)  | 15 Réglage Flash (P44)  |
| 7 Image/Temps restant  | 16 Mode Retardateur (P33)<br>⌚: le temps de réglage est de 2 ou 10 secondes |
| 8 Correction de l'exposition (P41)   | 17 Mode Macro (P53)   |
| 9 Balance des blancs (P48)<br><b>WB</b> : Sauf en mode AUTO<br>(Ne s'affiche pas en mode Auto) |   |

## Guide Rapide



Préparez les accessoires suivants:

- Appareil photo
- Batterie
- Carte Mémoire
- Adaptateur secteur AC

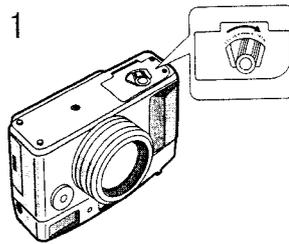
Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation soit réglé sur [STANDBY].

- 1 Insérez la batterie dans l'appareil photo. (P12)
  - 2 Branchez l'adaptateur secteur AC à l'appareil photo pour recharger la batterie. (P13)
  - 3 Introduisez la carte mémoire dans l'appareil photo. (P15)  
 (A): Borne de connexion sur la face arrière de la carte.
  - 4 Réglez l'interrupteur d'alimentation sur [OPERATE]. (P17)
  - 5 Réglez date/heure. (P25)
  - 6 Réglez le commutateur de mode de fonctionnement (2) et la molette du mode REC (1). (P23)
    - Réglez le commutateur de mode de fonctionnement sur mode simple [ ] ou en mode rafale [ ].
  - 7 Appuyez sur le déclencheur à mi-course pour régler la mise au point. (P22)
  - 8 Appuyez à fond sur le déclencheur pour prendre une photo. (P22)
- [Playback]
- 9 Réglez le commutateur de mode de fonctionnement sur lecture [▶]. (P60)
  - 10 Appuyez sur ◀▶ pour lire l'image que vous désirez visualiser.

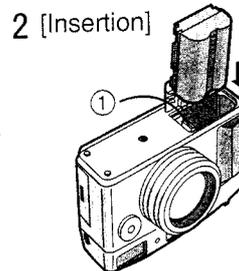
## Mise en place de la Batterie

[Préparation]

- Réglez l'interrupteur d'alimentation sur [STANDBY].

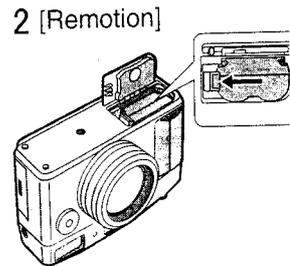


- 1 Pour ouvrir le couvercle du logement batterie, tournez le levier vers la position [OPEN].
- 2 Introduire à fond la batterie jusqu'à ce qu'elle soit bloquée.
- 3 Fermez le couvercle du logement batterie et tournez le levier vers la direction [CLOSE].

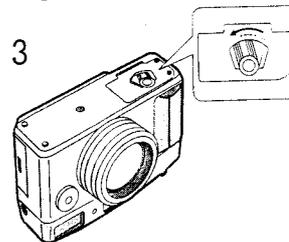


[Remotion de la Batterie]

- 1 Tournez le levier vers la direction [OPEN] pour ouvrir le couvercle du logement.
- 2 Appuyez sur le verrouillage dans le sens de la flèche pour retirer la batterie.
- 3 Fermez le couvercle du logement batterie et tournez le levier dans la direction [CLOSE].



- Si vous n'utilisez pas votre appareil photo pendant une longue période de temps, retirez la batterie. (Lorsque vous insérez à nouveau la batterie, réglez la date)
- Quand vous retirez la batterie de l'appareil photo, réglez l'interrupteur d'alimentation sur [STANDBY] avant de la retirer.
- La batterie fournie ne doit être utilisée qu'avec cet appareil. Elle ne doit pas être utilisée sur d'autres appareils.

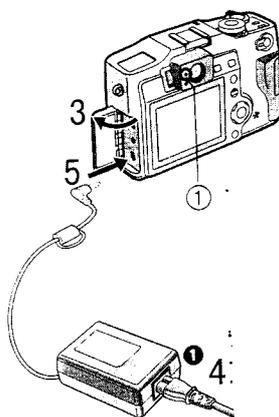


### ATTENTION

Danger d'explosion si la batterie n'est pas remise en place correctement. Remplacez uniquement par une batterie du même type ou recommandée par le fabricant.

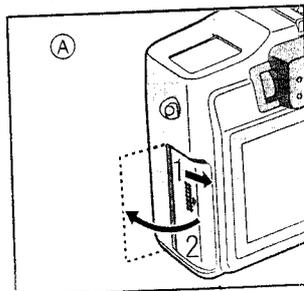
La mise au rebut des batteries utilisées doit être effectuée selon les instructions du fabricant.

## Chargement de la Batterie



- 1 Réglez l'interrupteur d'alimentation sur [STANDBY].
- 2 Insérez la batterie dans l'appareil photo. (P12)
- 3 Ouvrez le couvercle des bornes de raccordement.  
Ⓐ: Comment ouvrir le couvercle des bornes de raccordement
- 4 Connecter le câble d'alimentation secteur CA à l'adaptateur CA et à la prise d'alimentation CA.

**LA PRISE MURALE DEVRA ETRE INSTALLEE PRES DE L'APPAREIL ET DEVRA ETRE FACILEMENT ACCESSIBLE.**



- 5 Brancher le câble d'entrée CC au caméscope.
  - Le câble d'alimentation secteur CA n'entre pas correctement dans la fiche de l'adaptateur CA. Il subsiste un vide comme indiqué ❶.
  - L'indicateur d'état vert ① clignote et le chargement commence.
- 6 Lorsque l'indicateur d'état s'arrête de clignoter, le chargement est terminé.
  - Quand le chargement est terminé, retirez l'adaptateur secteur AC de la prise électrique murale et retirez ensuite la fiche de connexion de la prise secteur DC IN.

### ■ Indicateur de Batterie

La charge restante de la batterie est affichée sur le moniteur LCD.  
(Non affichée lorsque l'adaptateur secteur AC est utilisé)

- : La charge de la batterie est suffisante :
- : La charge restante est un peu faible :
- : La charge restante est épuisée
- : Remplacez ou rechargez la batterie

- Temps de chargement et temps d'enregistrement disponible.  
(Il enregistre par intervalles de 30 secondes. Le flash se déclenche de 1 à 2 fois.) (Quand la carte mémoire SD 32 Mo est utilisée)

	(A)	(B)
Fournie Bloc Batterie	Env. 120 min.	En réglant le moniteur LCD sur ON Env. 120 min. (équivalent à 240 images fixes)
		En réglant le moniteur LCD sur OFF Env. 180 min. (équivalent à 360 images fixes)

- (A) Temps de chargement
- (B) Temps d'enregistrement continu (nombre enregistrable)

#### ■ Conditions de chargement et erreur de chargement

- Chargez la batterie dans un endroit où la température est comprise entre 10 - 35 °C. (La batterie est également à la même température.)
- Quand le chargement commence, l'indicateur d'état clignote par intervalles de 2 secondes. Si, après que le chargement ait commencé, l'indicateur d'état clignote plus rapidement, ceci signifie une erreur de chargement. Dans ce cas, retirez l'adaptateur secteur AC de la prise électrique murale, retirez la batterie et vérifiez si la température ambiante et celle de la batterie est trop faible ou trop élevée et puis chargez à nouveau (il n'est pas possible d'annuler l'erreur en mettant simplement l'appareil sous/hors tension). Si le problème persiste, consultez le revendeur.

## *Branchement à une prise électrique murale*

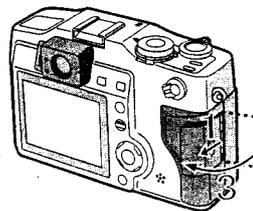
Si vous utilisez un adaptateur secteur AC et que vous le branchez à une prise électrique murale, vous pouvez utiliser l'appareil photo sans vous soucier du déchargement de la batterie. La méthode de branchement est identique à celle décrite dans "Chargement de la Batterie". (P13)

- Pendant l'utilisation, l'appareil photo se réchauffe mais ceci ne constitue pas un mauvais fonctionnement.

## Mise en place de la Carte

[Préparation]

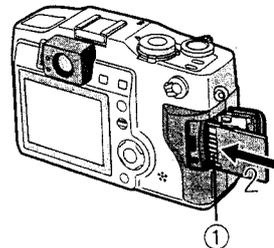
- Réglez l'interrupteur d'alimentation sur [STANDBY].



- 1 Ouvrir le couvercle de logement de la carte mémoire.

- 2 Poussez la carte à fond dans le logement jusqu'à entendre un déclic.

- Vérifiez le sens d'insertion de la carte.



- 3 Fermez le couvercle du logement de la carte mémoire.

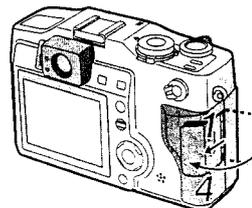
[Extraction de la carte]

- 1 Ouvrir le couvercle du logement de la carte mémoire.

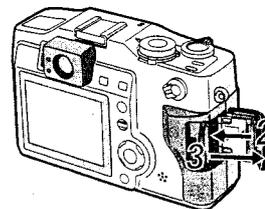
- 2 Enfoncez la carte.

- 3 Tirez la carte vers l'extérieur.

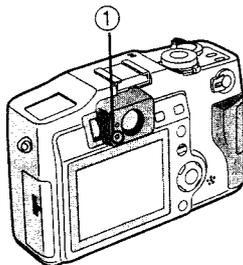
- 4 Fermez le couvercle de logement de la carte mémoire.



- Ne touchez pas à la borne de connexion ① au dos de la carte.
- Si le couvercle du logement de la carte ne se referme pas complètement, retirez la carte et introduisez-la à nouveau.
- Si la carte n'entre pas, vérifiez si le sens de la carte est correct.
- Nous vous conseillons d'utiliser la carte de marque Panasonic. (N'utilisez que des cartes originales.)



## ■ Accès à la carte



Quand vous accédez à la carte, l'indicateur d'accès flash ① s'allume en rouge à intervalles rapides.

Quand l'indicateur accès/flash s'allume, ne retirez pas la batterie. N'ouvrez pas non plus le couvercle du logement de la carte et ne retirez pas la carte. La carte et le contenu de la carte pourraient être endommagés et l'appareil ne pourrait plus fonctionner correctement.

Puisque le contenu de la carte pourrait être endommagé ou effacé par les parasites électriques, l'électricité statique ou à cause de défauts de l'appareil et de la carte, sauvegarder également les données importantes sur l'ordinateur (P83) en utilisant le port USB.

## ■ Carte mémoire SD (fournie) et MultiMediaCard (en option)

La carte mémoire SD et la MultiMediaCard sont de petites dimensions, légères et extractibles. La carte mémoire SD est équipée d'un interrupteur de protection contre l'écriture qui protège contre l'écriture et le formatage. (Quand l'interrupteur est déplacé vers le côté [LOCK], il n'est pas possible d'écrire, d'annuler les données de la carte, de formater, mais après le rétablissement de ces fonctions, c'est de nouveau possible.)

### Carte mémoire SD

- RP-SDH512 (512 Mo)
- RP-SDH256 (256 Mo)
- RP-SDH128 (128 Mo)
- RP-SD064 (64 Mo)
- RP-SD032 (32 Mo)
- RP-SD016 (16 Mo)
- RP-SD008 (8 Mo)



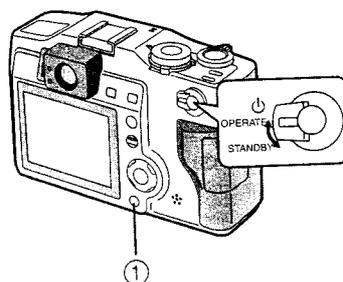
### MultiMediaCard

- VW-MMC16 (16 Mo)
- VW-MMC8 (8 Mo)



- Pendant l'utilisation de la MultiMediaCard, après l'enregistrement d'images en mouvement, l'écran peut s'assombrir mais ceci ne constitue pas un mauvais fonctionnement.

## Mise sous et hors tension



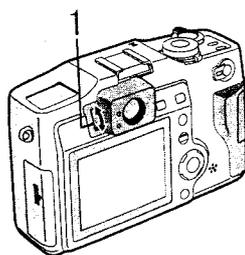
1 Réglez l'interrupteur d'alimentation sur [OPERATE].

- L'indicateur d'état s'allume.

2 Réglez l'interrupteur d'alimentation sur [STANDBY].

- Pendant la mise sous et hors tension, ne placez aucun obstacle devant l'objectif.
- Quand le commutateur de mode de fonctionnement est réglé en mode REC et que l'interrupteur d'alimentation est réglé sur [OPERATE] et que le bouchon de l'objectif n'ait pas été retiré, le message suivant apparaît: "REMOVE LENS CAP AND PRESS SET BUTTON". Après avoir retiré le bouchon de l'objectif, appuyez sur la touche [REVIEW/SET] ①.

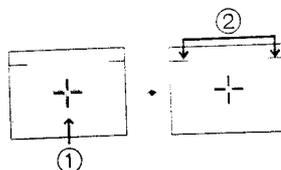
## Ajustement du Viseur Optique (Réglage Dioptrie)



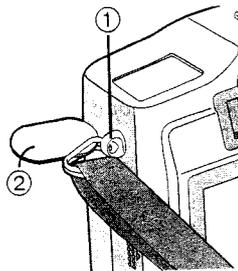
Avant l'utilisation de l'appareil, en ajustant la dioptrie, il est possible de bien voir la cadre AF ① dans le viseur.

1 Ajuster la dioptrie en faisant pivoter la molette de réglage dioptrie.

- En déplaçant le levier du zoom vers T et en prenant des photos à une distance de 70 cm - 1 m du sujet, faites correspondre le haut du sujet avec le point de compensation parallaxe ②, de manière à ne pas le couper. Lorsque vous avez besoin d'un cadrage précis, utilisez le moniteur LCD.

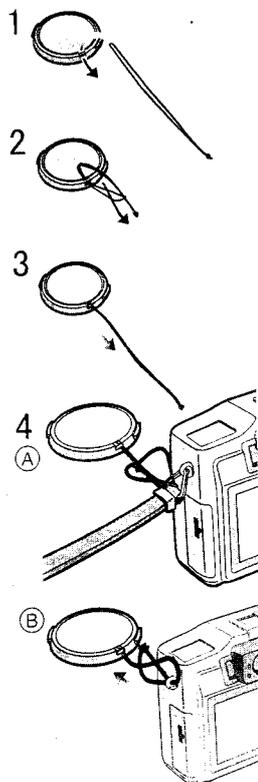


## Fixation de la Dragonne



- 1 Ouvrir, au moyen de la pièce de métal plate fournie, ② la partie supérieure en forme de triangle de la dragonne et la fixer à l'œillet ① de l'appareil photo.
- 2 Fixez la dragonne de l'autre côté de l'appareil photo de la même manière.

## Fixation du bouchon d'objectif



Quand vous n'enregistrez pas, protégez l'objectif en fixant le bouchon fourni.

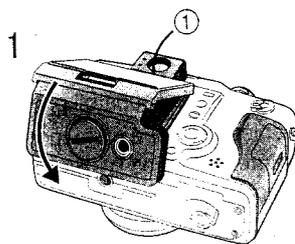
- 1 Faites passer l'extrémité du cordon dans le bouchon de l'objectif.
- 2 Passez l'autre extrémité du cordon dans la partie circulaire du cordon.
- 3 Tirez dans le sens de la flèche.
- 4 [Lorsque vous fixez la dragonne (A)] Faites passer l'extrémité du cordon du couvercle de l'objectif au travers de la partie triangulaire de la dragonne et installez comme indiqué dans l'image.

[Lorsque vous ne fixez pas la dragonne (B)]  
Faites passer l'extrémité du cordon du couvercle de l'objectif dans l'œillet de la dragonne comme indiqué dans l'image.

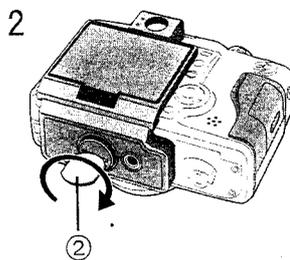
- Retirez le bouchon de l'objectif avant d'allumer l'appareil photo.

## Fixation du Couvercle du Moniteur

Si vous enregistrez à l'extérieur et que la lumière du soleil est forte, il est difficile de voir le moniteur LCD. Dans ce cas, fixez le couvercle du moniteur fourni pour voir clairement.

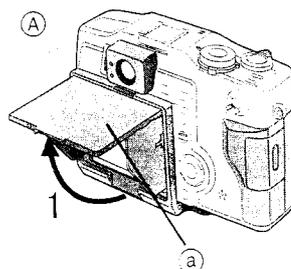


- 1 Faites glisser le capot du moniteur dans le sens de la flèche en faisant correspondre la partie supérieure avec la base de viseur optique ①.
- 2 Tournez l'écrou du couvercle du moniteur en utilisant la pièce en métal plate fournie ② et le fixez à l'appareil photo.



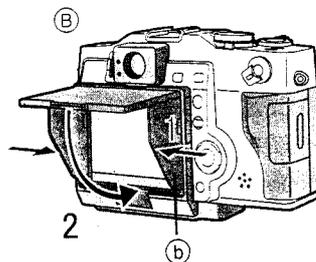
### [Ouverture A]

- 1 Ouvrez la partie supérieure du capot a dans le sens de la flèche.
  - Ouvrez également le capot latéral comme indiqué sur l'image de gauche.



### [Fermeture B]

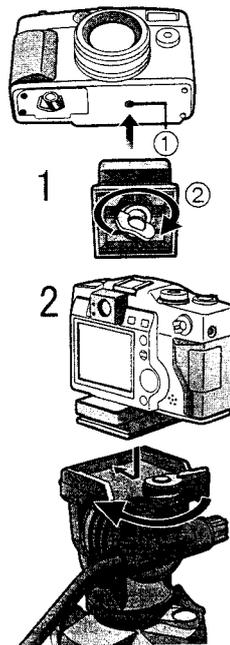
- 1 Appuyez sur les deux côtés du côté du capot b dans le sens de la flèche.
- 2 Fermez le capot supérieur en suivant le sens de la flèche.



- Quand vous changez la batterie, retirez le couvercle du moniteur.
- Après avoir installé le couvercle du moniteur, il est également possible de fixer le trépied.

## Utilisation du Trépied

En utilisant le trépied (VZ-CT55, en option), vous pouvez prendre des photos à une vitesse d'obturation plus lente et zoomer.



1 Fixez le support de l'appareil photo ② de manière à le faire correspondre à la monture du trépied ① de l'appareil photo.

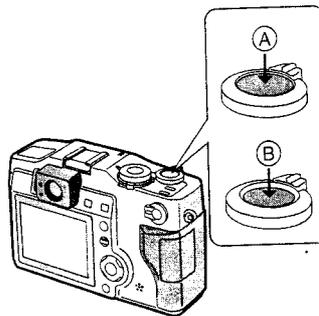
2 Installez le support de l'appareil dans le trépied.

- Lisez attentivement les explications relatives au trépied.
- Il est possible d'utiliser le trépied même quand le capot du moniteur est fixé.



## Le Déclencheur (En appuyant à mi-course/En appuyant à fond)

Le déclencheur s'enfonce en 2 étapes: "en appuyant à mi-course" et "en appuyant à fond".



En appuyant à mi-course  
(Appuyez légèrement) (A)

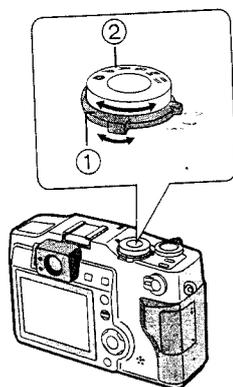
- La mise au point et l'exposition sont verrouillées.

En appuyant à fond  
(Appuyez complètement) (B)

- L'image est capturée dans la carte. En mode image en mouvement, l'enregistrement se met en route.

- Vous pouvez régler le son du déclencheur ainsi que le volume du son de fonctionnement dans le menu. (P78)
- Lorsque vous appuyez à fond sur le déclencheur d'un coup, l'appareil bouge et la mise au point n'est pas ajustée.

## Le Commutateur de Mode de Fonctionnement et la molette du Mode REC



### ■ Le Commutateur de mode de fonctionnement ①

Au moyen de cette molette sélecteur, vous pouvez régler REC (mode simple ou mode rafale) et les modes lecture.

[Pendant l'enregistrement]

- : Mode simple  
Lorsque vous prenez une photo, une image est capturée dès que vous appuyez une fois sur le déclencheur. Réglez en mode simple [□] même lorsque vous enregistrez des images en mouvement.
- 📷 : Mode Rafale (P54)  
Lorsque vous prenez des photos, si vous maintenez le déclencheur enfoncé en séquence, vous pouvez prendre une séquence d'images.

[En lecture]

- ▶ : Lecture (P60)  
Lecture des images enregistrées.

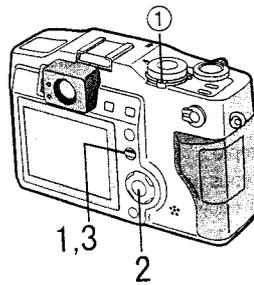
### ■ Molette du mode REC ②

Vous pouvez choisir entre 6 modes REC, comme indiqué ci-dessous.

- A**: AUTO (P26)  
Quand vous prenez des photos, la vitesse d'obturation et la valeur d'ouverture se régulent automatiquement.
- P**: Programme AE (P37)  
Lorsque vous prenez des photos, la vitesse d'obturation et la valeur d'ouverture se règlent automatiquement. Il existe de plus des réglages qui peuvent être utilisés en même temps.
- A**: Priorité ouverture AE (P38)  
Lorsque vous prenez des photos, la vitesse d'obturation se règle automatiquement en fonction de la valeur d'ouverture pré-réglée.
- S**: Priorité obturateur AE (P39)  
Lorsque vous prenez des photos, la valeur d'ouverture est réglée automatiquement selon la vitesse d'obturation pré-réglée.
- M**: Exposition manuelle (P40)  
Si la vitesse d'obturation et la valeur d'ouverture sont difficiles à régler automatiquement, les régler manuellement et photographier.
- 📷 : Images en mouvement (P28)  
Enregistrement d'images en mouvement

## Fonctionnement du Menu

En utilisant le menu, il est possible d'effectuer les réglages du mode REC ou lecture. Il est de plus possible de régler la date et l'heure, le son de fonctionnement, le son du déclencheur ainsi que tous les autres types de réglages. En regardant le moniteur LCD, suivez les instructions suivantes.

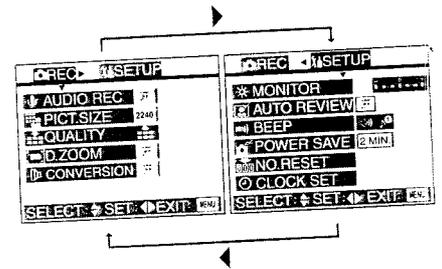
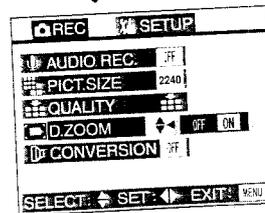
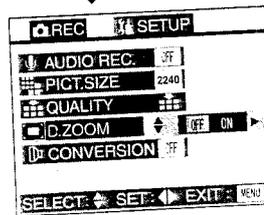
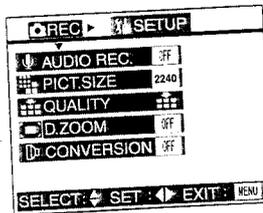


1 Appuyez sur la touche [MENU].

- Si vous réglez le commutateur de mode de fonctionnement ① en mode simple [□] ou en mode rafale [□], le menu REC est affiché; si vous le réglez en mode lecture [▶] le menu de lecture est affiché.

2 Appuyez sur ▲/▼ pour choisir une fonction et appuyez sur ◀/▶ pour confirmer ce réglage.

- Premièrement, par l'étape 2, si vous appuyez sur ▶ vous accédez au menu de configuration. (Si vous appuyez sur ◀, il reviendra à la position initiale.)

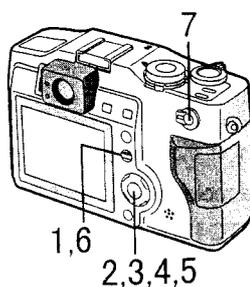


3 Appuyez sur la touche [MENU].

- Le menu disparaîtra.

## Réglage de la Date et de l'Heure (Réglage de l'Horloge)

Le réglage peut être effectué de l'année 2001 jusqu'à 2099. Le système de 24 heures est utilisé.



1 Appuyez sur la touche [MENU].

2 Appuyez sur ► pour faire apparaître le menu de configuration.

3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [CLOCK SET] et appuyez ensuite sur ►.

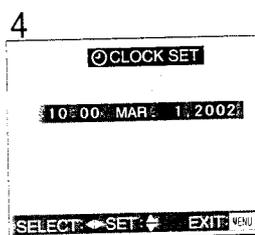
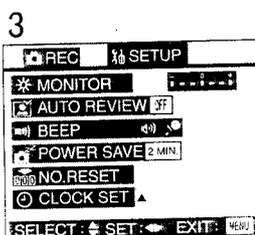
4 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [M/D/Y] ou [D/M/Y], et puis appuyez sur ►.

5 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour régler la date et l'heure.

6 Appuyez deux fois sur la touche [MENU].  
• Le menu disparaîtra.

7 Vérifiez si le réglage de la date et de l'heure est affiché correctement après avoir mis une fois l'appareil hors tension [STANDBY] et en le remettant sous [OPERATE].

• Même si la batterie n'est pas insérée ou si l'adaptateur secteur n'est pas connecté, l'appareil peut, au moyen d'une source d'alimentation de sauvegarde incorporée, garder en mémoire le réglage de l'heure pendant environ 5 heures. Mais au bout de 5 heures, le réglage de l'heure est annulé et par conséquent, procédez à nouveau au réglage de la date et de l'heure.

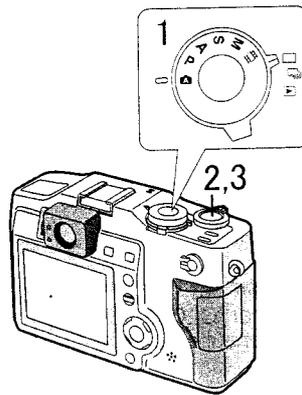


## Prise de vues (Mode AUTO)

En appuyant simplement sur le déclencheur, l'exposition (vitesse d'obturation et la valeur d'ouverture) seront automatiquement réglées et la photo sera prise.

### [Préparation]

- Insérez la carte. (P15)
- Réglez l'interrupteur d'alimentation sur [OPERATE]. (P17)
- Réglez le commutateur de mode de fonctionnement en mode simple [□]. (P23)



1 Réglez la molette de mode REC sur mode AUTO [A].

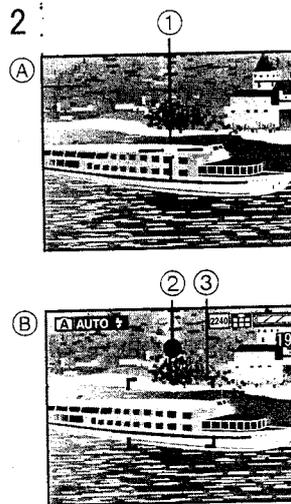
2 [A] Viseur optique]

Centrez le sujet dans le cadre AF ① dans le viseur optique et appuyez sur le déclencheur à mi-course.

[B] Moniteur LCD]

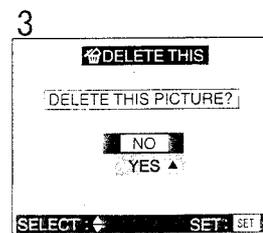
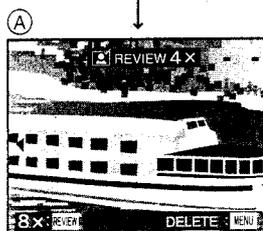
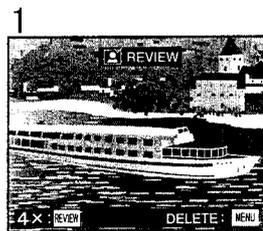
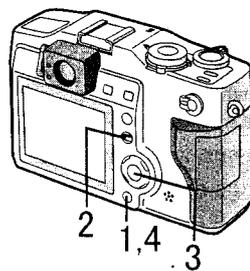
Après avoir centrée le sujet dans la zone de mise au point ③ sur le Moniteur LCD, appuyez sur le déclencheur à mi-course.

- Lorsque la mise au point est ajustée, l'indication de mise au point [●] ② apparaît.
  - La vitesse d'obturation et la valeur d'ouverture se règlent automatiquement et sont affichées sur le moniteur LCD.
  - Lorsque le sujet est en dehors du cadre AF, utilisez le verrouillage AF/AE. (P45)
- 3 Appuyez à fond sur le déclencheur pour prendre la photo.
- Après avoir pris une image, lorsque la prévisualisation automatique (P77) est réglée sur [ON], l'image est affichée sur le moniteur LCD pendant environ 2 secondes.



- Lorsque la fonction économie d'énergie est activée, si vous n'utilisez pas l'appareil photo, il s'éteint automatiquement à l'heure de réglage. Pour faire fonctionner l'appareil à nouveau, placez dans un premier temps l'interrupteur d'alimentation sur [STANDBY] et ensuite sur [OPERATE], ou appuyez sur le déclencheur. (P79)
- La luminosité du moniteur LCD peut parfois différer des images enregistrées. En particulier, lorsque vous prenez des photos dans des endroits sombres avec une longue exposition, le Moniteur LCD s'obscurcit mais les images enregistrées sont claires.

## Vérifiez la Dernière Image (Pré-visualisation)



Après avoir pris une photo, lorsque la pré-visualisation automatique (P77) est réglée sur [ON], l'image capturée est affichée sur le moniteur LCD pendant environ 2 secondes mais il est également possible de vérifier l'image par les méthodes décrites ci-dessous.

- Après avoir pris une photo, appuyez sur la touche [REVIEW/SET].
  - La dernière image à avoir été capturée est affichée pendant environ 3 secondes. Si vous appuyez à nouveau sur la touche [REVIEW/SET], l'image capturée est zoomée 4 fois (A) et 8 fois si vous appuyez une nouvelle fois sur la touche.

■ Effacement de l'image capturée pendant la pré-visualisation.

- Appuyez sur la touche [MENU].
- Lorsque le message [DELETE THIS PICTURE?] est affiché, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [YES].
- Appuyez sur la touche [REVIEW/SET].
  - L'image est effacée.
  - Une fois effacées, les images ne peuvent pas être récupérées.

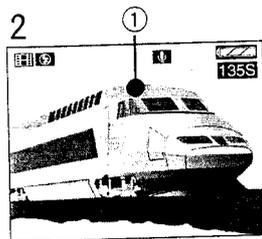
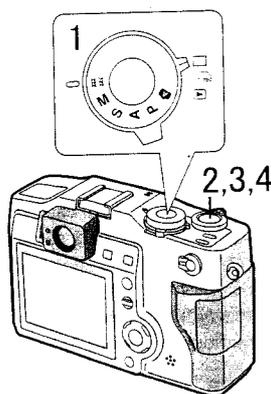
- Lorsque vous utilisez le mode rafale [ ] , vous ne pouvez voir que la première photo au moyen de la pré-visualisation.
- En mode image en mouvement [ ], la pré-visualisation ne peut pas être utilisée.
- Lorsque vous réglez l'interrupteur d'alimentation sur [STANDBY] ou changez le réglage de la molette du mode REC et le commutateur de mode de fonctionnement, la pré-visualisation n'est pas affichée.

## Enregistrement d'Images en Mouvement

Avec cet appareil, vous pouvez également enregistrer des images en mouvement. (Si vous utilisez la carte mémoire SD 32 Mo fournie il est possible d'enregistrer pendant environ 160 secondes)

[Préparation]

- Insérez la carte. (P15)
- Réglez l'interrupteur d'alimentation sur [OPERATE]. (P17)
- Réglez le commutateur de mode de fonctionnement en mode simple [□]. (P23)



- 1 Réglez la molette du mode REC en mode Image en mouvement. [RECORDING].
- 2 Centrez le sujet sur le moniteur LCD et appuyez sur le déclencheur à mi-course.
  - Lorsque la mise au point est réglée, l'indication de mise au point [●] apparaît. (① Cadre AF)
- 3 En appuyant à fond sur le déclencheur, l'enregistrement démarre.
  - L'enregistrement du son (REC) audio démarre en même temps.
- 4 En appuyant à nouveau à fond sur le déclencheur, l'enregistrement s'interrompt.
  - Si pendant l'enregistrement, la mémoire de la carte est pleine, l'enregistrement s'interrompt automatiquement.

### ■ Réglages disponibles en mode image en mouvement.

- Mode Macro (P53)
- Mise au point manuelle (P55)
- Conversion (P56)

### ■ Les réglages peuvent être effectués en mode image en mouvement.

- Taille de l'image (P35)
- Flash incorporé (P31)
- Balance des Blancs (P48)
- Mode Exposymétrique (P46)
- Sensibilité ISO (P50)

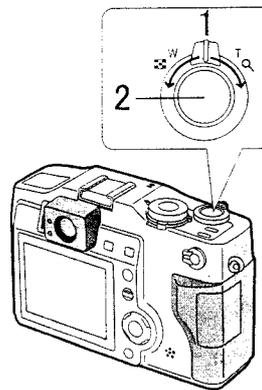
- Le temps restant affiché sur le moniteur est approximatif.
- Il n'est pas possible d'enregistrer des images en mouvement sans le son.
- Si vous utilisez la MultiMediaCard, après avoir enregistré des images, l'écran peut apparaître assombri mais ceci ne constitue pas un mauvais fonctionnement.
- Lorsque l'enregistrement est commencé, la mise au point automatique et le zoom sont verrouillés (avec la première image).
- Sauf dans le cas où vous utilisez la carte fournie (par ex. la MultiMediaCard), lorsque vous enregistrez des images en mouvement, l'enregistrement peut parfois s'interrompre brusquement.

## Utilisation du Zoom Optique

A l'aide de cette fonction, vous pouvez rapprocher les personnes et les sujets et les paysages peuvent être capturés par le grand angle parce qu'ils peuvent être zoomés 3 fois. (P23)

[Préparation]

- Réglez le commutateur de mode de fonctionnement et la molette du mode REC.



- 1 Orientez l'appareil vers le sujet et réglez la taille au moyen du levier du zoom.

Pour rapprocher les sujets (Téléobjectif):

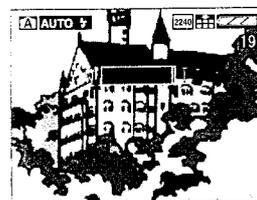
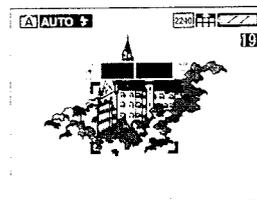
Faites pivoter en direction du T.

Pour faire apparaître les sujets plus larges (Grand angle):

Faites pivoter en direction du W.

- 2 Prise de vues.

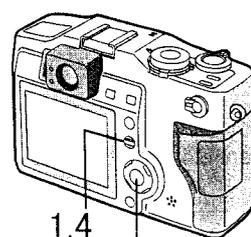
- La méthode d'enregistrement est identique à celle décrite dans "Prises de vues (Mode AUTO)". (P26)



- La mise au point est ajustée à une distance de plus de 30 cm. En ce qui concerne le Mode Macro, lire P53.

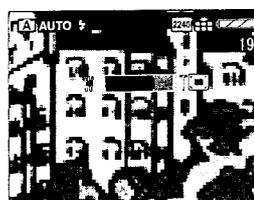
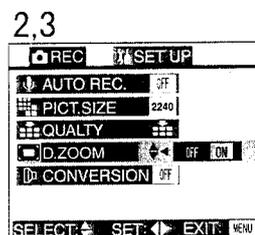
## Utilisation du Zoom Numérique

Il est possible d'agrandir un sujet jusqu'à 3 fois avec le zoom optique, jusqu'à 2 fois de plus avec le zoom numérique et jusqu'à atteindre un maximum de 6 fois.



1,4

2,3



[Préparation]

- Réglez le Commutateur de mode de fonctionnement et la molette du mode REC. (P23)

- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [D. ZOOM].
- 3 Appuyez sur ◀/▶ pour se régler sur [ON].
- 4 Appuyez sur la touche [MENU].

- Le menu disparaîtra.

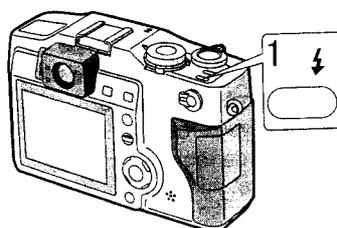
- Le réglage du zoom et la méthode d'enregistrement sont les mêmes que ceux décrits dans "Utilisation du Zoom Optique". (P29)

- En mode image en mouvement [i], vous ne pouvez pas utiliser le zoom numérique.
- Le zoom numérique n'est disponible que lorsque le moniteur LCD est réglé sur on.
- En utilisant le zoom numérique, la qualité d'image peut être détériorée.

## Prise de Vues avec le Flash incorporé

[Préparation]

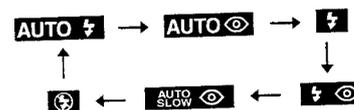
- Réglez le commutateur de modes de fonctionnement et la molette du mode REC. (P23)



1 Appuyez sur [⚡].

- Chaque fois que vous appuyez, les réglages disponibles apparaîtront comme indiqué ci-dessous. (Certains réglages ne peuvent pas être effectués en raison du mode REC. Ceux qui ne peuvent pas être effectués ne sont pas affichés lorsqu'on appuie sur la touche [⚡]. Se reporter au tableau de gauche.)

	A	P	A	S	M	REC
AUTO ⚡	○	○	○	○	○	—
AUTO 👁	○	○	○	○	○	—
⚡	○	○	○	○	○	—
⚡ 👁	—	○	○	○	○	—
AUTO SLOW 👁	—	○	○	—	—	—
🔦	○	○	○	○	○	○



**AUTO ⚡** : AUTO

Le flash se déclenche automatiquement en fonction des conditions d'enregistrement.

**AUTO 👁** : AUTO/Réduction Yeux Rouges

Le flash se déclenche automatiquement en fonction de la situation d'enregistrement et réduit en même temps le phénomène Yeux rouges (lorsque les yeux d'un sujet apparaissent rouges à la lumière de l'éclair). Utilisez-le lorsqu'un sujet est enregistré dans des endroits sombres.

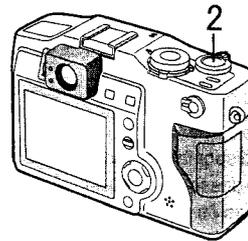
**⚡** : Flash forcé ON

Le déclenchement du flash est forcé. Vous l'utiliserez quand un sujet est en contre-jour.

**⚡ 👁** : Flash forcé ON/Réduction Yeux Rouges

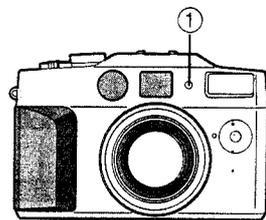
Le déclenchement du flash est forcé et le phénomène des yeux rouges est réduit.

**AUTO SLOW** / **AUTO SLOW2** (dans rideau arrière):  
Synchronisation lente./Réduction yeux rouges



Lorsque vous prenez une photo d'un paysage avec arrière-plan sombre, ceci entraîne le déclenchement du flash ainsi qu'une faible vitesse d'obturation de manière à ce que l'arrière-plan devienne clair. Il réduit en même temps le phénomène des yeux rouges.

- Il est possible de régler les modes rideau arrière et rideau avant. (P52)



**Flash forcé OFF**

Le flash ne se déclenche pas même dans des endroits sombres. Utilisez-le dans des endroits où l'usage du flash est interdit.

**2** Prise de vues.

La méthode d'enregistrement est la même que celle décrite dans "Prise de Vues (Mode AUTO)". (P26)

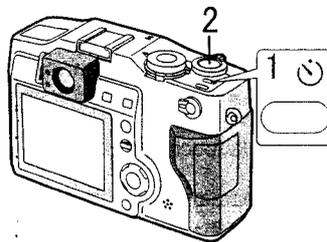
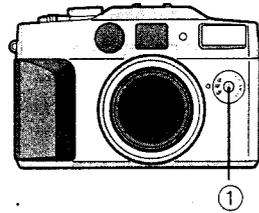
- La portée du flash disponible est d'environ 30 cm - 4,5 m en position grand angle maximum et environ 30 cm - 3,5 m en position téléobjectif maximum. (En mode Macro, en position grand angle maximum, il est d'environ 10 cm - 50 cm, en position téléobjectif maximum, il est d'environ 20 cm - 50 cm.)
- Ne pas couvrir le capteur du flash ① avec les doigts ou par autre chose. La luminosité ne serait pas perçue.
- En mode image en mouvement [  ], le réglage est effectué sur flash débrayé (OFF) [  ].
- Lorsque vous êtes en mode rafale [  ], bracketing auto ou bracketing de mise au point, seule une image est prise à chaque déclenchement de flash.
- Ajustez la luminosité par le réglage du flash. (P44).

## Prise de Vue avec Retardateur

Lorsque vous réglez le retardateur, la photo est prise automatiquement au bout de 10 secondes (ou 2 secondes).

### [Préparation]

- Réglez le commutateur de mode de fonctionnement et la molette du mode REC. (P23)

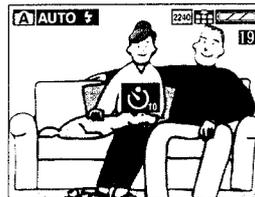


- 1 Appuyez sur la touche [⏸].
  - Chaque fois que vous appuyez sur la touche, ce qui est affiché change comme indiqué ci-dessous.



- ⏸10 : Retardateur réglé sur 10 secondes
- ⏸2 : Retardateur réglé sur 2 secondes

Lorsque ces symboles ne sont pas affichés, le réglage du retardateur est annulé.



- 2 Appuyez à fond sur le déclencheur.
  - Le témoin du retardateur ① clignote et l'obturateur s'active au bout de 10 secondes (ou 2 secondes).
  - Pendant le réglage du retardateur, la mise au point et l'exposition ne se règlent pas au appuyant sur le déclencheur à mi course, mais après l'avoir enfoncé complètement, elles se règlent automatiquement juste avant l'enregistrement.
  - Avant de prendre une photo, si vous appuyez sur la touche [MENU], le réglage du retardateur est annulé.

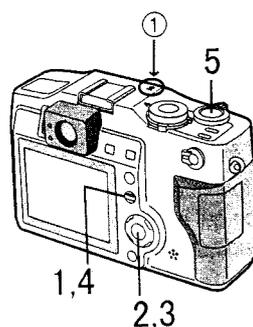
- En mode AUTO [A], vous pouvez uniquement vous régler sur 10 secondes [⏸10].
- En mode image en mouvement [B], il n'est pas possible d'utiliser le retardateur.
- En mode rafale [C], le réglage du retardateur ne couvre que la première photo.

## Prises de Vues avec Son

Vous pouvez prendre une photo avec du son pendant 5 secondes.

### [Préparation]

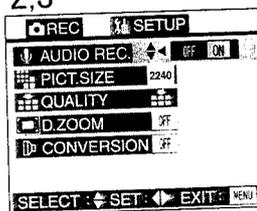
- Réglez le commutateur de mode de fonctionnement et la molette du mode REC. (P23)



- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour régler sur [AUDIO REC.].
- 3 Appuyez sur ◀/▶ pour régler sur [ON].
- 4 Appuyez sur la touche [MENU].

- Le menu disparaîtra.
- Ce symbole [ ] apparaîtra sur le moniteur LCD.

2,3



- 5 Appuyez à fond sur le déclencheur et prenez une photo.

- Il n'est pas nécessaire de continuer à appuyer sur le déclencheur.
- Le son est enregistré à partir du microphone incorporé ① de l'appareil.
- Au bout de 5 secondes, l'enregistrement du son s'interrompt automatiquement.

5



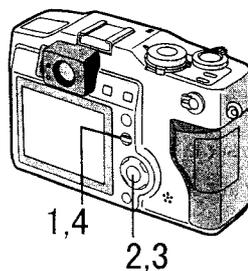
- Lorsqu'on règle la qualité sur TIFF [TIFF], sur le mode rafale, bracketing auto ou bracketing de mise au point, il n'est pas possible de prendre une photo avec du son. (P36, P42, P43, P54)

## Modification de la Taille de l'Image

Vous pouvez choisir entre 4 types de réglages de taille de l'image.

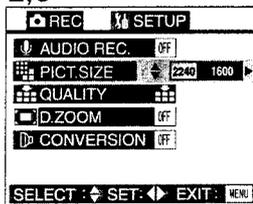
[Préparation]

- Réglez le commutateur de mode de fonctionnement et la molette du mode ENR. (P23)



- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [PICT. SIZE].
- 3 Appuyez sur ◀/▶ pour régler la taille de l'image.

2,3



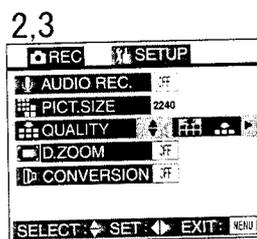
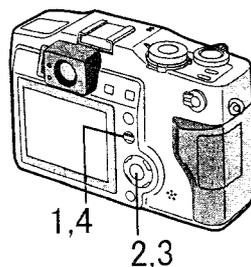
- **2240**: 2240 × 1680 pixels
- **1600**: 1600 × 1200 pixels
- **1120**: 1120 × 840 pixels
- **640**: 640 × 480 pixels

- 4 Appuyez sur la touche [MENU].

- Le menu disparaîtra.

- En mode image en mouvement [MOVIE], elle est réglée sur 320 × 240 pixels.
- Si vous réglez des images de petite taille, la carte mémoire peut enregistrer un nombre d'images supérieur. De plus, comme le volume des données est petit, vous pouvez aisément joindre cette photo à un message e-mail ou bien l'utiliser dans un site web.
- Si vous réglez la taille de l'image sur grand, il est possible de faire des tirages plus clairs.

## Changement de Qualité (Taux de Compression Données)



Vous pouvez choisir entre ces 3 types de niveaux de qualité (Taux de Compression Données).

[Préparation]

- Réglez le commutateur de mode de fonctionnement et la molette du mode ENR. (P23)

- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [QUALITY].
- 3 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner la qualité (Taux de Compression Données).

- : Fine (faible compression)  
Elle donne la priorité à la qualité de l'image et enregistre des images de très haute qualité.
- : Standard (Compression normale)  
Elle donne la priorité au nombre de photos enregistrables et enregistre des photos de qualité normale.
- : TIFF (En compression)  
Il est approprié lorsque vous montez et traitez les images au moyen d'un logiciel de retouche.

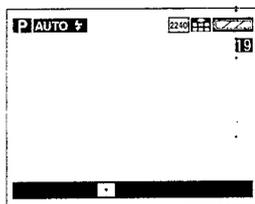
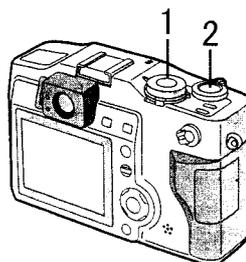
Ⓐ: Qualité et nombre d'images enregistrables  
Ⓐ Taille de l'image, Ⓑ Qualité, Ⓒ En mode image en mouvement) (Avec la carte mémoire SD 32Mo fournie)

Ⓐ	Ⓑ		
			TIFF
2240 x 1680	15	31	2
1600 x 1200	31	61	4
1120 x 840	61	118	10
640 x 480	145	236	29
Ⓒ	Approx. 160 s		

- 4 Appuyez sur la touche [MENU].  
• Le menu disparaîtra.

- En mode AUTO [], vous ne pouvez pas sélectionner TIFF [].
- En mode image en mouvement [], la qualité ne peut pas être modifiée.
- Il pourrait arriver que les photos ressemblent à des mosaïques selon les caractéristiques de la scène.
- Le nombre de photos enregistrables correspond à la capacité de la carte mémoire SD 32 Mo fournie. (Si vous mélangez la qualité fine et celle normale, le nombre d'images enregistrables change.)
- Le nombre de photos enregistrables qui est affiché sur le moniteur LCD comme la capacité de photo restante peut ne pas baisser.

## Prise de Vues avec le Mode Programme AE



La vitesse d'obturation et la valeur d'ouverture se réglent automatiquement selon la luminosité du sujet. La combinaison de la vitesse d'obturation et la valeur d'ouverture est identique à celle du mode AUTO (P26), mais les réglages énumérés ci-dessous sont également disponibles. (Il n'est pas possible de se placer en mode AUTO.)

- Flash forcé ON/réduction yeux rouges du flash incorporé [ ]
- Synchronisation lente./réduction yeux rouges [ ] (P31)
- Retardateur réglé sur 2 secondes (P33)
- Rapport de compression qualité TIFF [ ] (P36)
- Correction de contre-jour (P41)
- Bracketing auto (P42)
- Bracketing de mise au point (P43)
- Réglage du Flash (P44)
- Mode Exposymétrique (P46)
- Réglage de l'image (P47)
- Balance des blancs (P48)
- Sélection sensibilité ISO (P50)
- AF Spot (P51)
- [MANUAL] du flash externe (P58)

[Préparation]

- Réglez le commutateur de mode de fonctionnement. (P23)

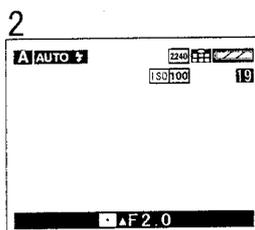
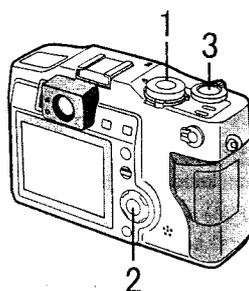
1 Régler la molette du mode ENR sur le programme AE [ ].

2 Prenez une photo.

- La méthode d'enregistrement est la même que celle décrite dans "Prises de Vues (Mode AUTO)". (P26)

- Lorsque vous prenez des photos dans des endroits sombres, comme le temps d'exposition est plus long et qu'il est difficile de maintenir l'appareil stable, l'usage d'un trépied est recommandé.
- Si la valeur d'ouverture n'est pas correctement réglée, la couleur du F et les valeurs de la vitesse d'obturation deviennent rouges.

## Prises de Vues avec priorité Ouverture AE



Lorsque la valeur d'ouverture est réglée, la vitesse d'obturation se règle automatiquement en fonction de la luminosité du sujet. Si vous changez la valeur d'ouverture, étant donné que la modification inclut l'arrière-plan du sujet, vous pouvez prendre une photo nette ou décolorée.

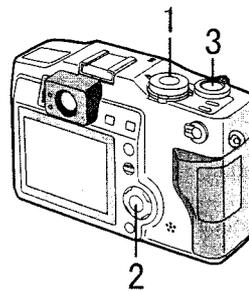
- 1 Réglez la molette du mode ENR sur priorité-ouverture AE [A].
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour régler la valeur d'ouverture.
- 3 Prenez une photo.

- La méthode d'enregistrement est la même que celle décrite dans "Prises de Vues (Mode AUTO)". (P26)

- La plage de réglage disponible de la valeur d'ouverture est comprise entre F2.0 et F8.0.
- La valeur d'ouverture peut changer en fonction de la position du zoom.
- Il n'est pas possible de sélectionner la sensibilité ISO [AUTO].
- Si la valeur d'ouverture n'est pas réglée correctement, la couleur du F et les valeurs de la vitesse d'obturation deviennent rouges.

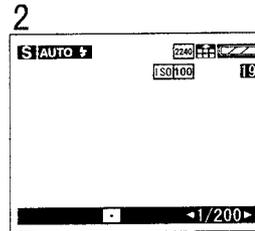
## Prises de Vues avec Priorité Obturateur AE

Lorsque la vitesse d'obturation est réglée, la valeur d'ouverture se règle automatiquement en fonction de la luminosité du sujet. Par ex.: lorsque vous enregistrez le sujet en mouvement, réglez sur vitesse élevée.



- 1 Réglez la molette du mode REC sur priorité obturateur AE [**S**].
- 2 Appuyez sur ◀/▶ pour régler la vitesse d'obturation.
- 3 Prenez une photo.

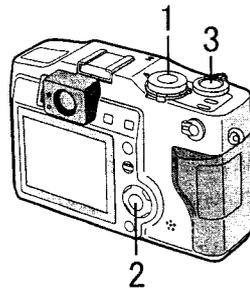
- La méthode d'enregistrement est la même que celle décrite dans "Prises de Vues (Mode AUTO)". (P26)



- En mode priorité obturateur AE [**S**], il n'est pas possible de choisir les réglages énumérés ci-dessous.  
Synchronisation lente./réduction yeux rouges [**AUTO** - La plage de réglage disponible de la vitesse d'obturation va de 8 à 1/1000.
- Lorsque la vitesse d'obturation est lente, l'usage d'un trépied est recommandé.
- Si la valeur d'ouverture n'est pas correctement réglée, la couleur du F et les valeurs de la vitesse d'obturation deviennent rouges.
- Si la vitesse d'obturation est supérieure à 1/500, la valeur d'ouverture est limitée.

## Prise de Vues avec le Réglage Exposition Manuel

Ce mode convient particulièrement pour verrouiller l'exposition de l'arrière-plan en présence de sujets clairs et sombres.



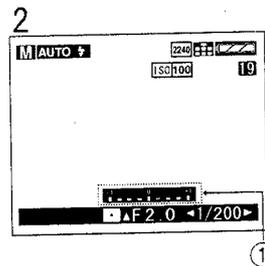
1 Réglez le mode REC sur exposition manuelle [M].

- Sur le moniteur LCD, il y a une aide d'exposition ① qui indique l'état d'exposition.

2 En suivant l'indication de l'aide d'exposition, appuyez sur ◀/▶ pour régler la vitesse d'obturation et appuyez sur ▲/▼ to pour ajuster la valeur d'ouverture.

3 Prenez une photo.

- La méthode d'enregistrement est identique à celle décrite dans "Prises de Vues (Mode AUTO)". (P26)



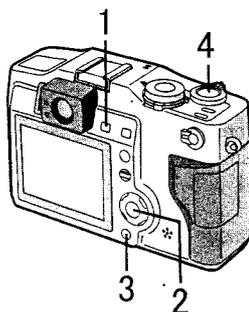
- En mode exposition manuelle [M], les réglages énumérés ci-dessous ne sont pas disponibles.  
Synchronisation lente./réduction yeux rouges [AUTO SLOW] (P31) du flash incorporé  
Correction de contre-jour (P41)  
[AUTO] Sensibilité ISO (P50)
- La gamme de réglages disponibles de la valeur d'ouverture est comprise entre F2.0 et F8.0.
- La gamme de réglages disponibles de la vitesse d'obturation est comprise entre 8 et 1/1000.
- Si la vitesse d'obturation est supérieure à 1/500, la valeur d'ouverture est limitée.

## Correction du Contre-jour

S'il existe une différence de luminosité entre le sujet et l'arrière-plan, puisque vous ne pouvez pas régler l'exposition correcte, vous pouvez la corriger.

[Préparation]

- Réglez le commutateur de mode de fonctionnement et la molette du mode REC. (P23)



- 1 Appuyez sur la touche [Z] [Z] [Z] [Z] pour sélectionner [EXPOSURE].

- 2 Appuyez sur ◀/▶ pour corriger l'exposition.

- Vous pouvez corriger de -2 EV à +2 EV avec mesure 0.25 EV.

(EV désigne l'abréviation de la valeur d'exposition, et il s'agit de la quantité de lumière donnée au CCD par la valeur d'ouverture et la vitesse d'obturation.

EV0: la capacité d'exposition avec la valeur d'ouverture F1.0 et la vitesse d'obturation d'une 1 seconde  
Lorsque la valeur d'ouverture ou la vitesse d'obturation augmente, EV1, EV2, EV3... augmente aussi.)

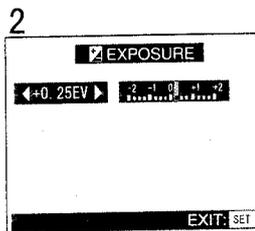
- L'état de correction ne se reflète pas sur le moniteur LCD.

- 3 Appuyez sur la touche [REVIEW/SET].

- La fenêtre de correction se fermera.

- 4 Prenez une photo.

- La méthode d'enregistrement est identique à celle décrite dans "Prise de Vues (Mode AUTO)". (P26)

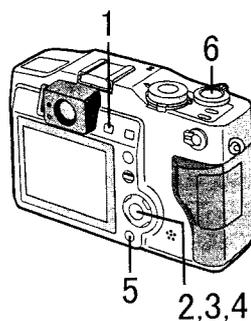


(A)

Vitesse d'obturation	Valeur d'ouverture
8 - 1/500	2.0 - 8.0
1/750	5.6 - 8.0
1/1000	8.0

- Lorsque la vitesse d'obturation est supérieure à 1/500, la portée de la valeur d'ouverture qu'il est possible de corriger sera limitée. (A)
- Dans le mode AUTO [A], l'exposition manuelle [M] ou l'image en mouvement [M], il n'est pas possible de corriger l'exposition.

## Prises de Vues avec le Bracketing auto (AE)

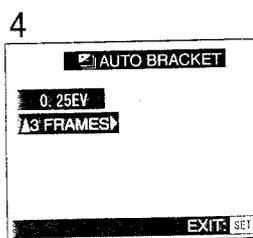
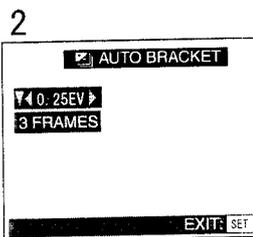


En appuyant une fois sur le déclencheur, l'appareil prendra automatiquement 3 (ou 5) images en changeant l'exposition en fonction de la valeur d'exposition préréglée.

### [Préparation]

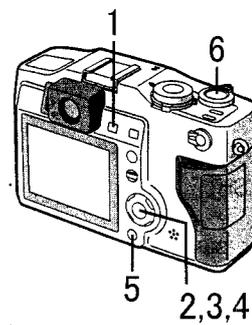
- Réglez le commutateur de mode de fonctionnement et la molette du mode REC. (P23)

- 1 Appuyez sur la touche pour sélectionner AUTO BRACKET].
- 2 Appuyez sur ◀/▶ pour régler la correction d'exposition.
  - Sélectionnez entre 0.25EV, 0.5EV, 0.75EV, 1.0EV. En se réglant sur [OFF], le bracketing auto n'est pas disponible.
- 3 Appuyez sur ▼.
  - Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'étape 2 ou 4.
- 4 Appuyez sur ◀/▶ pour régler le nombre de photos (3/5).
- 5 Appuyez sur la touche [REVIEW/SÉT].
- 6 Prenez une photo.
  - La méthode d'enregistrement est identique à celle décrite dans "Prises de Vues (Mode AUTO)". (P26)



- En mode AUTO [A], vous ne pouvez pas utiliser le bracketing auto.
- En réglant la qualité sur TIFF [TIFF], vous ne pouvez pas enregistrer le bracketing auto.
- En réglant la qualité sur fine [FINE], le nombre d'images est réglé sur 3.
- Lorsque le flash se déclenche, vous ne pouvez prendre qu'une seule photo.

## Prises de Vue avec le bracketing de Mise au Point

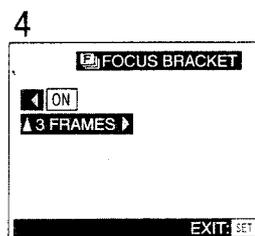
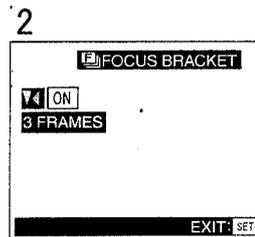


En appuyant une fois sur le déclencheur, 3 (ou 5) photos sont automatiquement prises tandis que la mise au point change selon la profondeur de l'échelle de mise au point de l'objectif.

### [Préparation]

- Réglez le commutateur de mode de fonctionnement et la molette de mode REC. (P23)

- 1 Appuyez sur la touche pour sélectionner FOCUS BRACKET].
- 2 Appuyez sur pour se placer sur [ON].
  - En se réglant sur [OFF], le cadre de mise au point n'est pas possible.
- 3 Appuyez sur .
  - Appuyez sur / pour sélectionner l'étape 2 ou 4.
- 4 Appuyez sur / pour régler le nombre de photos (3/5).
- 5 Appuyez sur la touche [REVIEW/SET].
- 6 Prenez une photo.
  - La méthode d'enregistrement est identique à celle décrite dans "Prises de Vues (Mode AUTO)". (P26)



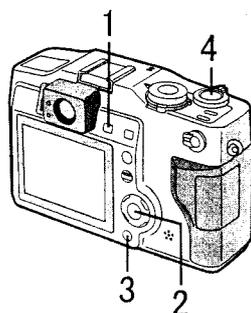
- En mode AUTO [], vous ne pouvez pas enregistrer en utilisant le bracketing de mise au point.
- En réglant la qualité sur TIFF [], vous ne pouvez pas enregistrer en utilisant le bracketing de mise au point.
- En réglant la qualité sur fine [], le nombre de photos est réglé sur 3.
- Lorsque le flash se déclenche, vous ne pouvez prendre qu'une seule photo.

## Réglage de la Sortie du Flash

Il est possible de régler la sortie du flash.

[Préparation]

- Réglez le commutateur de mode de fonctionnement et la molette du mode REC. (P23)



- 1 Appuyez sur la touche [FLASH] pour sélectionner [FLASH].

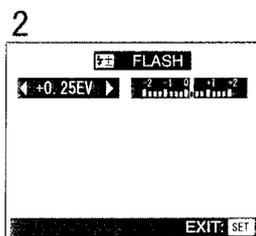
- 2 Appuyez sur ◀▶ pour régler la sortie du flash.

- Vous pouvez ajuster la plage de -2EV à +2EV avec l'étape 0,25 EV.

- 3 Appuyez sur la touche [REVIEW/SET].

- 4 Prenez une photo.

- La méthode d'enregistrement est identique à celle décrite dans "Prises de Vues (Mode AUTO)". (P26)

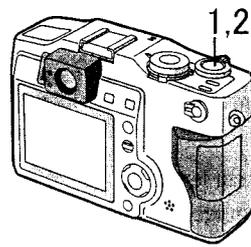


- En mode AUTO [A] ou image en mouvement [M], il n'est pas possible de régler la sortie du flash.

## Utilisation du Verrouillage AF/AE

Si le sujet est hors du cadre AF et si vous appuyez sur le déclencheur, la mise au point du sujet n'est pas ajustée. Après avoir verrouillé la mise au point et l'exposition (verrouillage AF/AE), vous pouvez prendre une image claire avec la mise au point ajustée.

AF: Mise au point automatique  
AE: Exposition automatique



[Préparation]

- Réglez le commutateur de mode de fonctionnement et la molette de mode REC. (P23)



- 1 Orientez l'appareil photo vers le sujet sur lequel vous voulez faire la mise au point pour entrer dans la zone de mise au point sur le moniteur LCD et puis appuyez sur le déclencheur à mi-course (verrouillage AF/AE) pour la régler.

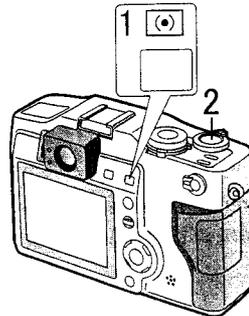
- Lorsque la mise au point est ajustée, l'indication de mise au point [●] apparaît.

- 2 Déplacez l'appareil photo en conservant la composition choisie et appuyez à fond sur le déclencheur.

- Avant d'appuyer sur le déclencheur, vous pouvez régler le verrouillage AF/AE chaque fois que vous le désirez.

## Sélection des Modes Exposymétriques

L'appareil photo est généralement réglé sur multiple [☉], mais il est possible de passer en mode pondéré central [☺] ou en mode spot [•].



[Préparation]

- Réglez le commutateur de modes de fonctionnement et la molette de mode REC. (P23)

- 1 Appuyez sur le mode exposymétrique et la touche de sélection.
  - Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, ce qui est affiché change comme indiqué ci-dessous.



☉: Multiple

En considérant la variation de la luminosité sur tout l'écran, ajustez l'exposition correctement.

☺: Pondéré central

Centrez le sujet sur le moniteur LCD et réglez le mode exposymétrique.

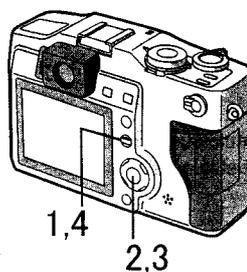
•: Spot

Régler le mode exposymétrique en utilisant l'indication exposymétrique spot qui est affichée sur le moniteur LCD.

- 2 Prenez une photo.
  - La méthode d'enregistrement est identique à celle décrite dans "Prises de Vues (Mode AUTO)". (P26)

- Lorsque vous prenez des photos en mode spot [•], l'utilisation du moniteur LCD est recommandée.
- Lorsque vous enregistrez en mode AUTO [A] ou en mode image en mouvement [M], l'appareil photo est réglé sur multiple.

## Ajustement de l'Image (Contraste/Netteté/Saturation)



[Préparation]

- Réglez le commutateur de mode de fonctionnement et la molette du mode REC (P23)

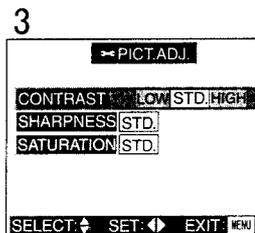
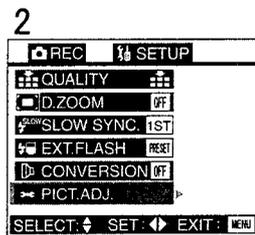
1 Appuyez sur la touche [MENU].

2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [PICT. ADJ.] et appuyez sur ►.

3 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour régler [CONTRAST], [SHARPNESS] et [SATURATION].

4 Appuyez deux fois sur la touche [MENU].

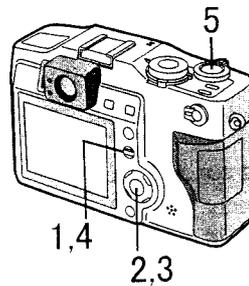
- Le menu disparaîtra.



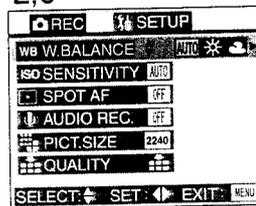
- Lorsque vous enregistrez en mode AUTO [A] ou en mode image en mouvement [M], il n'est pas possible d'ajuster la qualité.

## Réglage de la Balance des Blancs

Avec la balance des blancs automatique, vous pouvez automatiquement ajuster la couleur naturelle mais dans certaines situations, selon les conditions environnementales et de luminosité, vous ne pouvez pas le faire et vous devez régler la balance des blancs manuellement.



2,3



### [Préparation]

- Réglez le commutateur de mode de fonctionnement et la molette du mode REC. (P23)

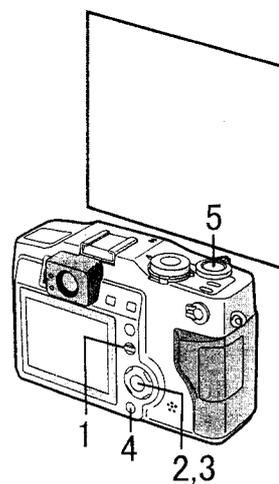
- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [W.BALANCE].
- 3 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner le mode.
  - AUTO: si la balance des blancs est réglé
  - \* (Lumière du jour): pour l'enregistrement à l'extérieur par temps clair
  - ☁ (Nuageux): pour l'enregistrement sous un ciel nuageux et ombragé
  - ⚡ (Halogène): pour enregistrement sous une lampe halogène
  - ⚡ (Fluorescent): pour enregistrement sous lampe fluorescente
  - ⚡ (Flash): pour prendre une photo avec la lumière du flash uniquement
  - ⚡ (Réglage du blanc): pour le réglage manuel (Lire la page suivante où le réglage manuel est expliqué dans les détails.)
- 4 Appuyez sur la touche [MENU].
  - Le menu disparaîtra.
- 5 Prenez une photo.
  - La méthode d'enregistrement est identique à celle décrite dans "Prises de Vues (Mode AUTO)". (P26)

48 • En mode AUTO [A], la balance des blancs est réglée sur [AUTO].

Le mode réglage du blanc de la balance des blancs est expliqué ici.

[Préparation]

- Réglez le commutateur de mode de fonctionnement et la molette du mode REC. (P23)



- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [W.BALANCE].
- 3 Appuyez sur ◀/▶ pour régler sur réglage du blanc [☑].

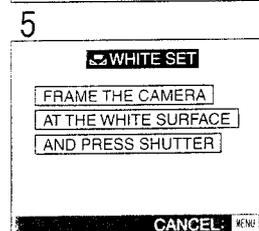
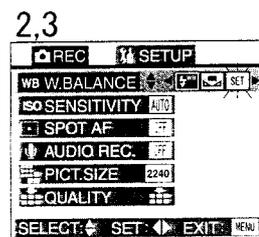
Uniquement lorsque vous réglez à nouveau la balance des blancs

- 4 Appuyez sur la touche [REVIEW/SET].

- Le menu disparaîtra.

- 5 Orientez l'appareil photo sur un papier blanc ou sur des objets similaires de manière à ce qu'ils remplissent le cadre en blanc sur l'écran et appuyez à fond sur le déclencheur

- La balance des blancs est réglée.

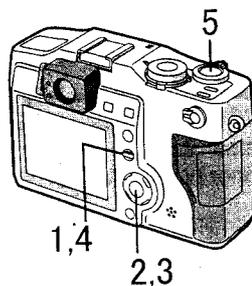


## Reglage de la sensibilité ISO

La sensibilité ISO est une valeur qui correspond à la sensibilité de la lumière. Plus elle est élevée, plus les performances de l'appareil photo seront bonnes dans les endroits sombres.

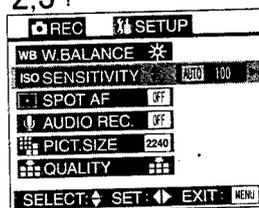
[Préparation]

- Réglez le commutateur de mode de fonctionnement et la molette du mode REC. (P23)



- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [SENSITIVITY].
- 3 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner la sensibilité.

2,3 :



- AUTO: Si "AUTO" est sélectionné et le mode flash est sur "Forcé OFF", si la lumière disponible requiert une vitesse d'obturation inférieure à 1/30, la sensibilité ISO se règle automatiquement à 200 ISO et la vitesse d'obturation reste 1/30 pour réduire l'effet de tremblement de l'appareil photo. Dans le cas où l'image est encore trop sombre, utilisez la lumière du flash.

- **ISO 100**
- **ISO 200**
- **ISO 400**

- 4 Appuyez sur la touche [MENU].

- Le menu disparaîtra.

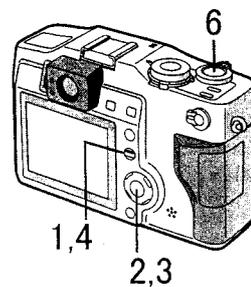
- 5 Prenez une photo.

- La méthode d'enregistrement est identique à celle décrite dans "Prises de Vues (Mode AUTO)". (P26)

- En mode priorité ouverture AE [**A**], priorité obturateur AE [**S**] ou exposition manuelle [**M**], il n'est pas possible de régler la sensibilité ISO sur [AUTO].
- En mode AUTO [**A**] ou en image en mouvement [**[ ]**], elle est réglée sur [AUTO].

## Utilisation de AF Spot

Vous pouvez enregistrer un sujet focalisé sur une seule partie avec une zone de mise au point plus petite qu'à l'accoutumé. Ce réglage convient particulièrement pour faire la mise au point sur l'œil lorsque vous enregistrez le visage de quelqu'un.

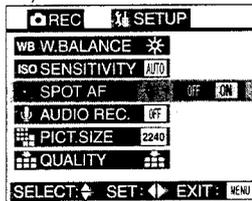


### [Préparation]

- Réglez le commutateur de mode de fonctionnement et la molette du mode REC. (P23)

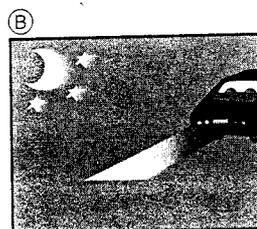
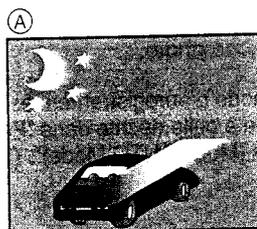
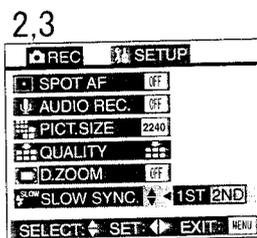
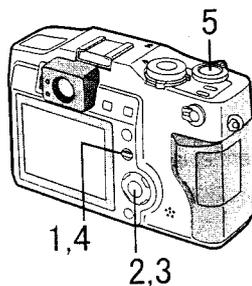
- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [SPOT AF].
- 3 Appuyez sur ◀/▶ pour se placer sur [ON].
- 4 Appuyez sur la touche [MENU].
  - Le menu disparaîtra.
- 5 Centrez le sujets dans la zone de mise au point spot.
- 6 Prenez une photo.
  - La méthode d'enregistrement est identique à celle décrite dans "Prises de Vues (Mode AUTO Mode)". (P26)

2,3



- En mode AUTO [A] ou en image en mouvement [MOV], il n'est pas possible d'enregistrer avec le AF spot.

## Prise de Vues avec effet synchro 2ème rideau



Si vous enregistrez avec le flash normal avec réglage sur le 1er rideau, dès que le flash se déclenche, le rideau de l'obturateur s'ouvre en même temps. Si vous enregistrez un sujet en mouvement avec un réglage sur le 2ème rideau, le flash se déclenche juste avant que le rideau de l'obturateur se ferme. La source de lumière est capturée en suivant le sujet en mouvement éclairé par le flash.

### [Préparation]

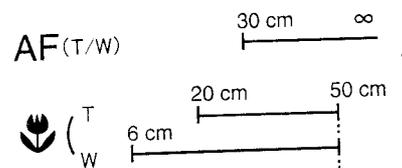
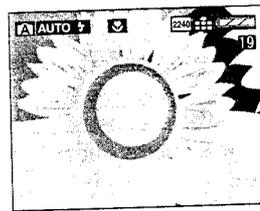
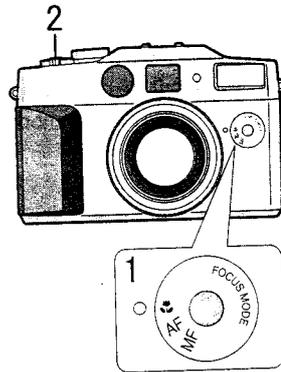
- Réglez le commutateur de mode de fonctionnement et la molette du mode REC. (P23)
- Appuyez sur la touche du mode flash pour sélectionner synchro lente/réduction yeux rouges.

- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ▲/▼ POUR sélectionner [SLOW SYNC.].
- 3 Appuyez sur ◀/▶ pour se régler sur [1ST] ou [2ND].
  - 1er rideau (A)
  - 2ème rideau (B)
- 4 Appuyez sur la touche [MENU].
  - Le menu disparaîtra.
- 5 Prenez une photo.
  - La méthode d'enregistrement est identique à celle décrite dans "Prise de Vues (Mode AUTO)". (P26)

- En mode AUTO ([A]), priorité obturateur AE [S], exposition manuelle [M] et image en mouvement [M], il n'est pas possible de régler ce mode.
- Lorsque vous enregistrez en mode synchro lente, l'usage du trépied est recommandé.
- L'enregistrement en mode synchro lente est uniquement disponible lorsque le mode flash est réglé sur synchro lente/réduction yeux rouges. [AUTO SLOW] / [AUTO SLOW2] : réglage du 1er et du 2ème rideau] (P32)

## Prises de Vues en Mode Macro

Si l'objectif de l'appareil photo est à une distance de 6 cm à 50 cm du sujet, réglez le mode macro [🌻].



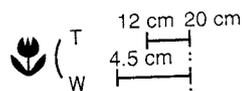
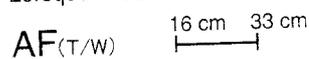
### [Préparation]

- Réglez le commutateur de mode de fonctionnement et la molette du mode REC. (P23)

- 1 Réglez la molette de mise au point sur le mode macro [🌻].
  - [🌻] s'affichera.
- 2 Prenez une photo.
  - La méthode d'enregistrement est identique à celle décrite dans "Prises de Vues (Mode AUTO)". (P26)

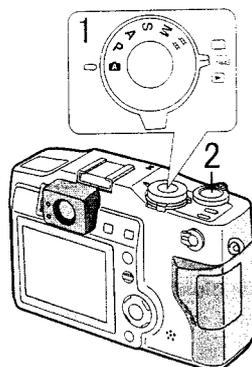
- En mode image en mouvement [📹], il est également possible de régler le mode macro.
- Lorsque vous sélectionnez le mode macro, viseur optique, la fonctionnalité est limitée. Utilisez le moniteur LCD.
- Si vous enregistrez en modes AUTO [A] et macro, la valeur d'ouverture est comprise entre F4.0 et F8.0.
- Si vous utilisez l'objectif gros plan (DMW-LC52, en option), vous pouvez enregistrer à une distance plus courte.

Lorsque vous utilisez l'objectif gros plan (en option)



## Prises de Vues en Mode Rafale

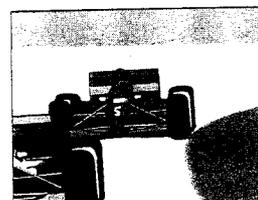
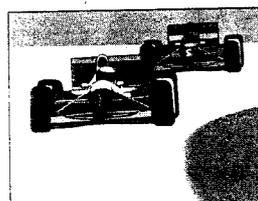
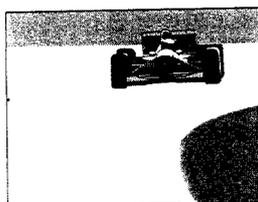
En appuyant de manière continue sur le déclencheur, il est possible d'enregistrer en mode rafale. (4 images/seconde, maximum 8 images)



[Préparation]

- Réglez le commutateur de mode de fonctionnement et la molette du mode REC. (P23)

- 1 Réglez le commutateur de mode sur mode rafale [  ].
- 2 Appuyez sur le déclencheur à mi-course pour verrouiller la mise au point et puis appuyez à fond pour prendre des photos en séquence.



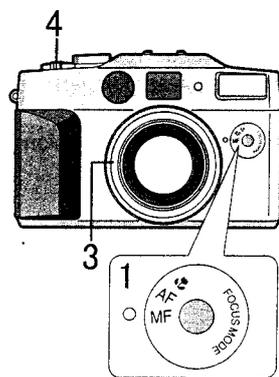
- Il est possible d'enregistrer en mode rafale 4 images par seconde à une vitesse d'obturation supérieure à 1/25, mais le flash ne se déclenche pas simultanément.
- Si le flash se déclenche, il n'est possible d'enregistrer qu'une seule image.
- Lorsque la qualité est réglée sur TIFF [  ], il n'est pas possible d'utiliser le mode rafale.
- Lorsque la qualité est réglée sur fine [  ], il est possible d'enregistrer en mode rafale un maximum de 4 images.
- En mode image en mouvement [  ], le mode rafale ne peut pas être utilisé.
- Seule la première image est affichée sur le moniteur LCD.

## Prises de Vues en Mise au Point Manuelle

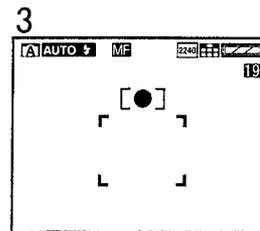
Utilisez le réglage de mise au point manuelle lorsque vous enregistrez des paysages et que vous voulez verrouiller une distance à l'infini ou, au contraire, lorsque la distance à partir du sujet est verrouillée et que vous ne désirez pas faire fonctionner la mise au point automatique.

### [Préparation]

- Réglez le commutateur de mode de fonctionnement et la molette de mode REC. (P23)

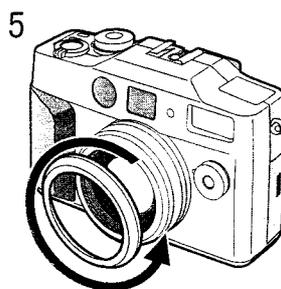
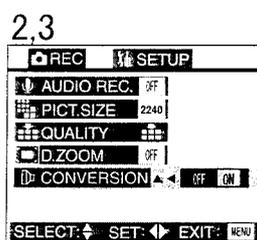
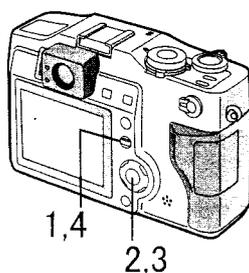


- 1 Réglez la molette de mise au point sur [MF].
- 2 Centrez le sujet dans la zone de mise au point.
  - la zone de mise au point devient la zone sélectionnée du réglage AF. (par ex. Lorsque le mode AF Spot passe en mode manuel)
- 3 Tournez la bague de mise au point.
  - Lorsqu'un sujet est près de la mise au point, l'aide de la mise au point [ ] au centre du moniteur LCD sera affichée; si la mise au point est ajustée, l'indication de mise au point ● apparaîtra à l'intérieur [ ] et le bip de fonctionnement retentira.
- 4 Prenez une photo.
  - La méthode d'enregistrement est identique à celle décrite dans "Prises de Vues (Mode AUTO)". (P26)



- En mode image en mouvement [L], la mise au point manuelle peut également être utilisée. Lorsque l'enregistrement d'une image en mouvement commence, la mise au point est verrouillée.
- Lorsque la mise au point est ajustée en position grand angle, la mise au point ne pourra pas être ajustée correctement en mode gros-plan.
- Bien que la mise au point soit réglée en position téléobjectif, après avoir utilisé le zoom, la mise au point pourrait ne pas se régler.
- Dans les endroits sombres, l'aide de la mise au point n'apparaît pas.
- Lorsque vous réglez le mode distance infini, l'indication de l'infini indication [∞] apparaîtra sur le moniteur LCD.
- En tournant la bague de mise au point doucement dans la même direction, si vous réglez un peu la bague, après que l'aide ait été affichée, il est plus facile d'ajuster la mise au point.

## Utilisation du convertisseur d'Objectif



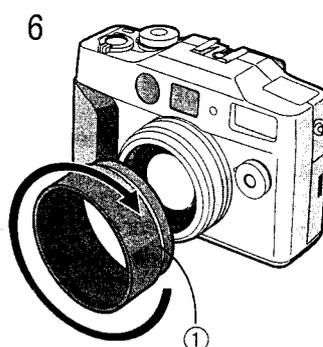
En utilisant le téléconvertisseur (DMW-LT52, en option), il est possible de se rapprocher beaucoup plus; en utilisant le convertisseur grand angle (DMW-LW52, en option), il est possible d'élargir beaucoup plus. (Lorsque vous fixez l'objectif de conversion sur l'appareil photo, il vous faut l'adaptateur du convertisseur d'objectif de conversion (DMW-LA1).)

[Préparation]

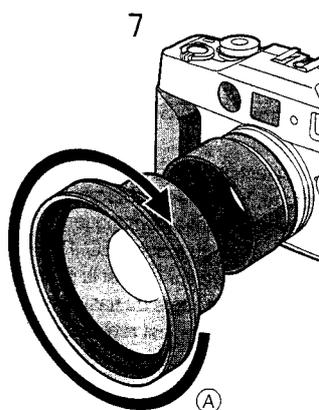
- Réglez le commutateur de mode de fonctionnement et la molette du mode REC. (P23)

- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [CONVERSION].
- 3 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner [ON].
- 4 Appuyez sur la touche [MENU].
  - Le menu disparaîtra.
- 5 Retirer la bague d'objectif.

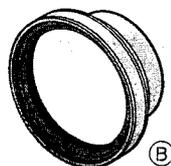
6 Fixez l'adaptateur du convertisseur d'objectif ①.



7 Installez le téléconvertisseur ② ou le convertisseur grand angle ③.

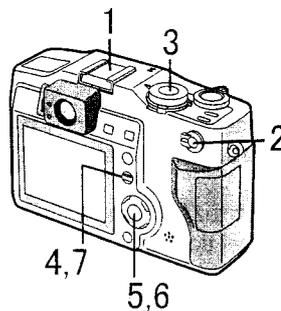


- En mode image en mouvement [RE], il est possible d'utiliser le téléconvertisseur (en option).
- Lorsque vous fixez le téléconvertisseur et tournez le levier de zoom vers le W, il s'ensuit un effet vignetage. Tournez uniquement vers le T.
- Lorsque vous utilisez le convertisseur d'objectif, le flash incorporé est réglé sur flash forcé OFF.
- Lorsque vous fixez le convertisseur d'objectif, utilisez le moniteur LCD.
- Lorsque l'objectif risque d'être taché par de l'eau ou par un corps gras, fixez à la fois l'adaptateur du convertisseur d'objectif en option et la protection MC pour protéger l'objectif.
- Pour de plus amples informations, lire les explications relatives à l'emploi du convertisseur d'objectif.



## Utilisation du Flash Externe

Lorsque vous fixez le flash externe (DMW-FL28, en option), il est possible d'enregistrer à partir de distances plus éloignées, par rapport au flash incorporé, dans des endroits sombres.



- 1 Installez le flash externe sur le sabot-contact.
- 2 Réglez l'interrupteur d'alimentation sur [OPERATE].
- 3 Réglez le commutateur de mode de fonctionnement et la molette du mode REC.

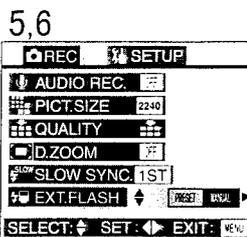
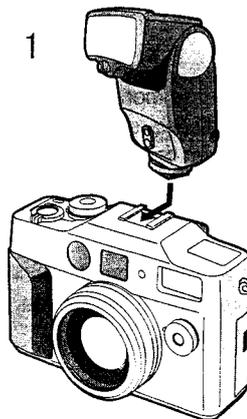
4 Appuyez sur la touche [MENU].

5 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [EXT.FLASH].

6 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner [PRESET] ou [MANUAL].

- Si vous sélectionnez [PRESET], la valeur d'ouverture, la vitesse d'obturation et la sensibilité ISO sont automatiquement réglées en dépit du mode REC. Réglez la valeur d'ouverture sur F2.8 et la sensibilité ISO sur 100 sur le côté du flash externe. (Vitesse d'obturation est réglée sur 1/60)
- Il est généralement conseillé de sélectionner [PRESET].

- Lorsque vous installez le flash externe et dans le cas où le mode est réglé sur [MANUAL], il est possible de choisir ces réglages.



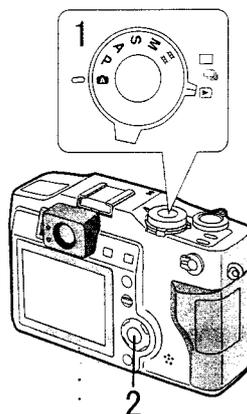
7 Appuyez sur la touche [MENU].

- Le menu disparaîtra.

8 Allumez le flash externe.

- En mode AUTO [**A**], le mode [MANUAL] ne peut pas être sélectionné.
- Lorsque vous sélectionnez [MANUAL] en mode flash externe, réglez la molette du mode REC en priorité ouverture-AE [**A**], ou l'exposition manuelle [**M**], et réglez la valeur de l'ouverture au moyen de l'appareil photo et même sur le côté du flash. (Comme la valeur de l'ouverture change en mode priorité obturateur AE [**S**], il n'est pas possible d'obtenir l'exposition correcte. De plus, comme dans le programme AE [**P**] la valeur d'ouverture ne peut pas être verrouillée, la sortie du flash externe ne peut pas fonctionner correctement.)
- Lorsqu'on utilise le flash externe en mode priorité ouverture -AE [**A**], la vitesse d'obturation passe à 1/30-1/125.
- En mode image en mouvement [**M**], le flash externe ne peut pas être utilisé.
- DMW-FL28 peut être utilisé à une distance de 10 m maximum.
- Lorsque vous utilisez le flash externe, il est recommandé de régler le flash incorporé sur off.
- Lorsque vous installez le flash externe, l'appareil photo devient instable.
- Retirez le flash externe lorsque vous transportez l'appareil photo.
- Pour de plus amples informations, lisez les explications relatives à l'emploi du flash externe.

## Lecture d'Images Fixes



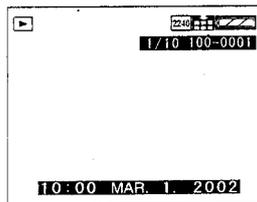
1 Réglez le commutateur de mode de fonctionnement sur lecture [▶].

- La dernière image enregistrée est reproduite.

2 Appuyez sur ◀ pour lire l'image précédente.  
Appuyez sur ▶ pour lire l'image suivante.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'image précédente (suivante) est lue.
- L'image qui suit la dernière est la première image.

[Défilement rapide/Rembobinage rapide]



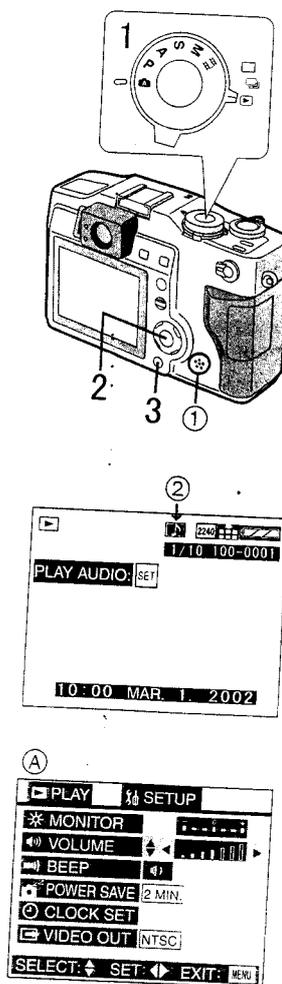
Pendant la lecture, continuez d'appuyer sur ◀/▶.

- ▶: Défilement rapide
- ◀: Rembobinage rapide

- Le numéro du fichier monte/descend.  
Lorsque vous relâchez la touche ◀/▶, l'image du numéro de fichier est affichée.

- Cet appareil photo est basé sur des standards DCF (Design rule for Camera File system) qui ont été établis par l'Association de Technologie et d'Industrie Electronique du Japon (Japan Electronic Industry Technology Association) (JEITA).
- Le format de fichier qui peut être lu par cet appareil photo est JPEG. (Il existe également des images qui ne peuvent pas être lues en format JPEG.)
- Lorsque vous lisez des images fixes qui ont été enregistrées par d'autres appareils, la qualité des images peut être détériorée et les images peuvent ne pas être lues.
- Lors de la lecture d'un fichier hors standard, le numéro du dossier/fichier est indiqué par [-] et l'écran devient noir.

## Lecture d'Images Fixes avec Son



- 1 Réglez le commutateur de mode de fonctionnement sur lecture [▶].
- 2 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner le fichier portant le symbole du son [🔊] ②.
- 3 En appuyant sur la touche [REVIEW/SET], le son est lu.
  - Vous pouvez entendre le son par le haut-parleur ①.

■ En suivant les étapes énumérées ci-dessous, il est possible d'ajuster le volume du son de fonctionnement. ①

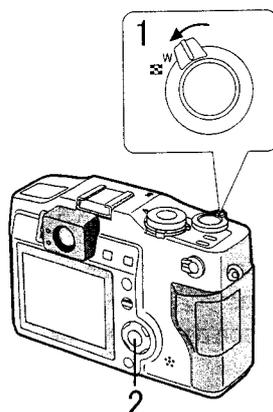
- 1 Réglez le commutateur de mode de fonctionnement sur lecture [▶].
- 2 Appuyez sur la touche [MENU].
- 3 Appuyez sur ▶ pour sélectionner le menu de configuration.
- 4 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le [VOLUME].
- 5 Appuyez sur ◀/▶ pour ajuster le volume du son.
- 6 Appuyez sur la touche [MENU].
  - Le menu disparaîtra.

## 9 Images en Lecture de Vues Multiples (Multi Playback)

Il est aussitôt possible d'afficher 9 images.

[Préparation]

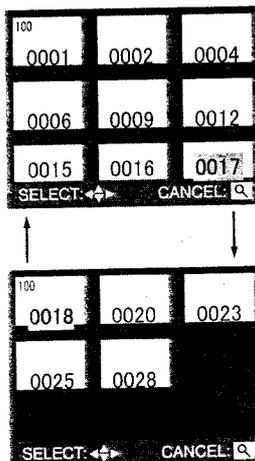
Réglez le commutateur de modes de fonctionnement sur lecture [▶].



1 Pendant la lecture, tournez le levier du zoom vers le [w].

- La lecture multiple (9 images) démarre.

2 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner les images.  
• Pour revenir sur l'indication normale, tournez le levier du zoom vers le [Q]. L'image avec le numéro de fichier de couleur jaune s'affiche.

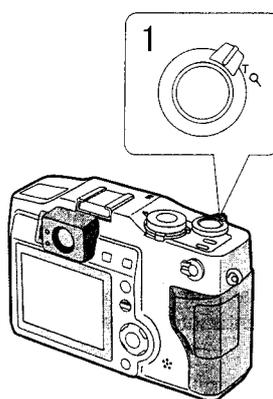


## Utilisation du Zoom de Lecture

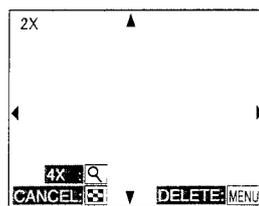
Pendant la lecture, il est possible d'agrandir les images.

[Préparation]

- Réglez le commutateur de mode de fonctionnement sur lecture [▶].



- 1 Pendant la lecture, tournez le levier du zoom vers le [Q].
  - Plus le levier du zoom pivote vers le [Q], plus le rapport de grossissement du zoom augmente.
  - Plus le levier du zoom pivote vers le [■], plus le rapport de grossissement du zoom décroît.
  - Utilisez ▲/▼/◀/▶ pour modifier la zone à agrandir.

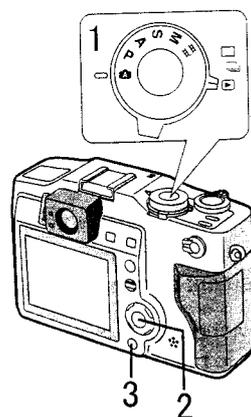


- Pour effacer une image pendant la lecture du zoom

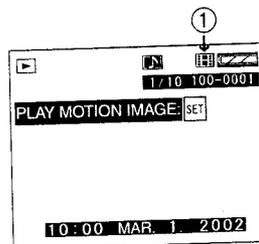
Appuyez sur la touche [MENU]. Lorsque le message suivant est affiché "DELETE THIS PICTURE?", appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [YES], et appuyez sur la touche [REVIEW/SET].

- En lecture d'image en mouvement, l'agrandissement n'est pas possible.
- Plus le grossissement du zoom augmente et plus la qualité de l'image se détériore.
- La lecture zoom ne fonctionne pas si les images ont été enregistrées par d'autres appareils.

## Lecture d'Images en Mouvement



- 1 Réglez le commutateur de mode de fonctionnement sur lecture [▶].
- 2 Appuyez sur ◀▶ pour sélectionner le fichier portant le symbole de l'image en mouvement [▶] ①.
- 3 En appuyant sur la touche [REVIEW/SET], l'image en mouvement sera lue.
  - En appuyant sur ▼, l'image en mouvement s'interrompra.



[Défilement rapide/Rembobinage rapide]

Pendant la lecture de l'image en mouvement, continuez à appuyer sur ◀▶.

- ▶: Défilement rapide
- ◀: Rembobinage rapide
- Lorsque vous relâchez la touche, le mode revient en lecture normale.

[Pour s'arrêter momentanément]

Appuyez sur ▲ pendant la lecture d'image en mouvement.  
Appuyez à nouveau sur ▲ pour reprendre la lecture.

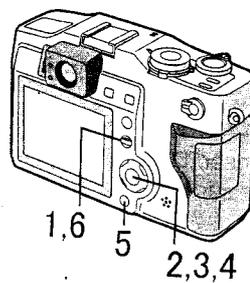
- Lorsque vous lisez des images en mouvement qui ont été enregistrées par d'autres appareils, la qualité des images peut être détériorée et les images peuvent ne pas pouvoir être lues.
- Le format de fichier qui peut être lu par cet appareil photo est le format QuickTime Motion JPEG.
- Il se pourrait que le fichier Motion JPEG enregistré sur ordinateur ne puisse pas être lu par cet appareil photo.
- Lorsque vous utilisez une carte mémoire à grande capacité, le rebobinage rapide peut devenir lent.

## Effacement des Images

Les images enregistrées sur la carte peuvent être effacées.  
Une fois effacées, les images ne peuvent plus être récupérées.

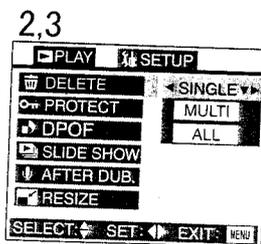
[Préparation]

- Régler le commutateur de mode de fonctionnement sur lecture [▶].
- Lorsqu'une image est protégée, elle ne peut pas être effacée. Annulez le réglage de protection. (P70)



[Effacer une image] (A)

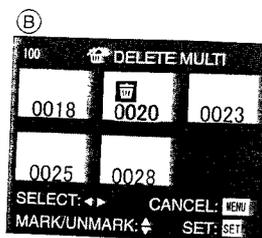
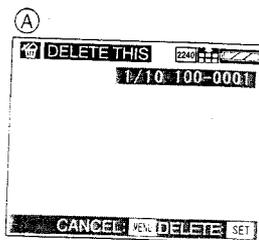
- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [DELETE] et appuyez sur ▶.
- 3 Sélectionner [SINGLE] et appuyez sur ▶.
- 4 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner l'image à effacer.
- 5 Appuyez sur la touche [REVIEW/SET].  
• L'image sélectionnée est effacée.
- 6 Appuyez deux fois sur la touche [MENU].  
• Le menu apparaîtra.



[Delete multi images] (B)

Il est possible d'effacer 50 images d'un coup.

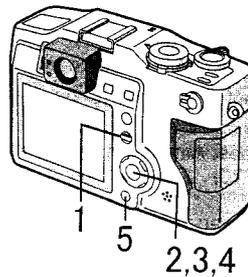
- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [DELETE] et puis appuyez sur ▶.
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [MULTI] et puis appuyez sur ▶.
- 4 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner les images à effacer et puis appuyez sur ▲ pour confirmer ce réglage.  
• Les images sélectionnées sont affichées avec [🗑️]. En appuyant sur ▼, le réglage est annulé.
- 5 Appuyez sur la touche [REVIEW/SET].  
• Les images multiples sélectionnées sont effacées d'un coup.
- 6 Appuyez deux fois sur la touche [MENU].  
• Le menu disparaîtra.



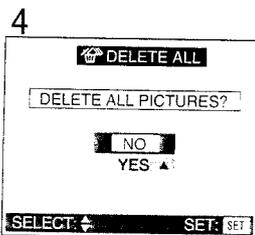
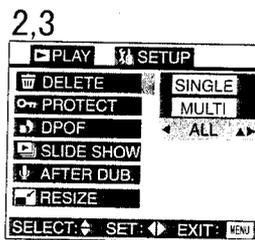
## Effacement des Images (Suite)

[Delete all images]

Une fois les images effacées, elles ne peuvent plus être récupérées.

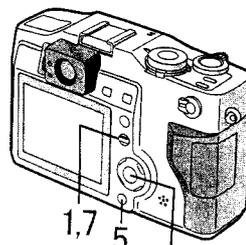


- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [DELETE] et puis appuyez sur ►.
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [ALL] et puis appuyez sur ►.
- 4 Lorsque ce message est affiché "DELETE ALL PICTURES?", appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [YES].
- 5 Appuyez sur la touche [REVIEW/SET].



- Toutes les images sont effacées.

## Écriture des Données d'Impression sur la Carte (Réglages DPOF)



Il est possible d'écrire sur la carte des données (données DPOF data) relatives aux images que vous désirez imprimer et le nombre de tirages.

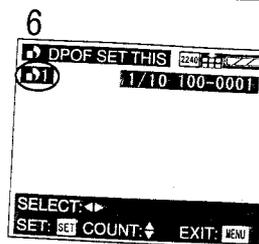
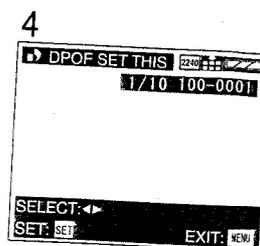
DPOF est une abréviation de Digital Print Order Format. Pour utiliser le système qui convient avec le format DPOF, vous pouvez ajouter des données d'impression aux images sur la carte mémoire.

[Préparation]

- Réglez le commutateur de mode de fonctionnement sur lecture [▶].

[Réglage d'une seule copie]

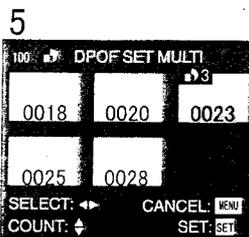
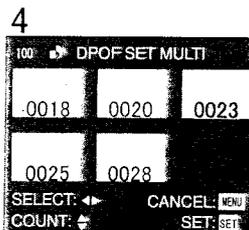
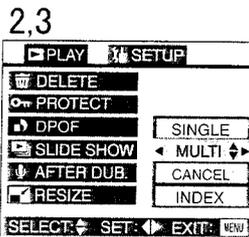
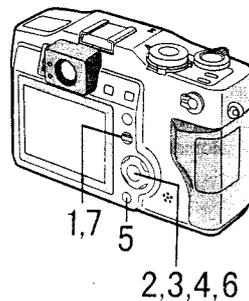
- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [DPOF] et puis appuyez sur ▶.
- 3 Sélectionnez [SINGLE] et puis appuyez sur ▶.
- 4 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner 1 image.
- 5 Appuyez sur la touche [REVIEW/SET].
  - Si le format DPOF a déjà été réglé et que seul le nombre de tirages a changé, sauter l'étape 5.
- 6 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le nombre de tirages.
  - Le nombre de tirages peut être réglé de 1 à 99.
- 7 Appuyez deux fois sur la touche [MENU].
  - Le menu disparaîtra.



[Pour annuler]

Procédez aux étapes 1-5, 7 du [Réglage d'une seule copie].

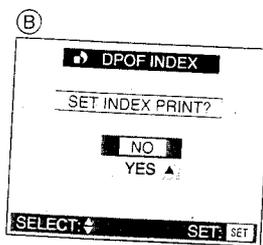
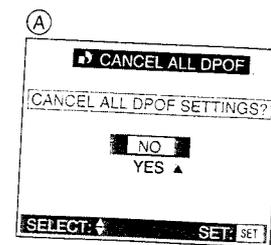
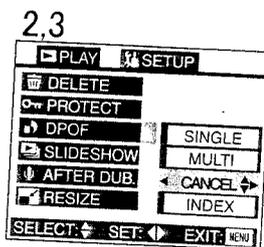
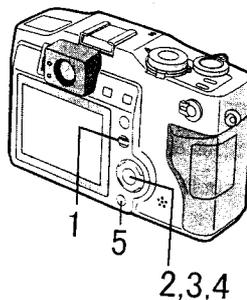
## Écriture des Données d'Impression sur la Carte (Réglage DPOF) (Suite)



[Réglage de copies multiples]  
Il est possible de régler 50 images à la fois.

- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [DPOF] et puis appuyez sur ►.
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [MULTI] et puis appuyez sur ►.
- 4 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner l'image.
- 5 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le nombre de tirages à effectuer.
  - Le nombre de tirages peut être réglé de 1 à 99.
- 6 Répétez les étapes 4 et 5. et à la fin appuyez sur la touche [REVIEW/SET].
  - Le réglage DPOF d'images multiples est aussitôt réglé.

- Si le fichier n'est pas basé sur le standard DCF, le réglage DPOF ne peut pas être effectué.
- Lorsque vous réglez le DPOF au moyen de cet appareil photo pour des images qui ont été réglées pour une projection de diapositives par d'autres appareils, les réglages du diaporama sont superposés par le diaporama DPOF (P71).
- Les images réglées avec DPOF au moyen du logiciel fourni [SD Viewer for DSC] enregistré sur CD-ROM ne peuvent pas être lues en diaporama DPOF avec cet appareil photo. Réglez DPOF au moyen de cet appareil photo.



[Pour annuler tous les réglages] (A)

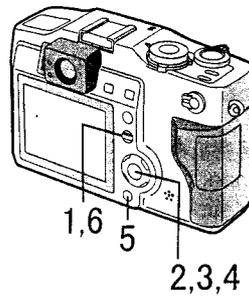
- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [DPOF] et puis appuyez sur ►.
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [CANCEL] et puis appuyez sur ►.
- 4 Lorsque le message suivant est affiché "CANCEL ALL DPOF SETTINGS?", appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [YES].
- 5 Appuyez sur la touche [REVIEW/SET].
  - Tous les réglages DPOF sont annulés.

[Réglage Index/à annuler] (B)

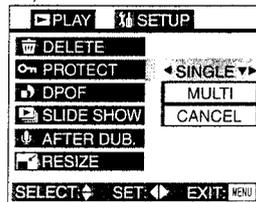
- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [DPOF] et puis appuyez sur ►.
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [INDEX] et puis appuyez sur ►.
- 4 Lorsque le message suivant est affiché "SET INDEX PRINT?", appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [YES].
  - Lorsque l'index est déjà établi, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [SET] ou [CANCEL].
- 5 Appuyez sur la touche [REVIEW/SET].
  - Toutes les images sont réglées/annulées.

## Protection des Images sur la Carte

Il est possible de protéger les images importantes enregistrées sur carte contre les effacements accidentels.



2,3



[Préparation]

- Réglez le commutateur de mode de fonctionnement sur lecture [▶].

[Réglage simple/à annuler]

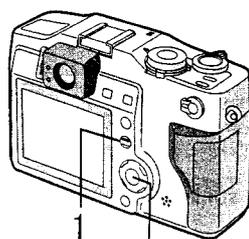
- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [PROTECT] et puis appuyez sur ▶.
- 3 Sélectionnez [SINGLE] et puis appuyez sur ▶.
- 4 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner 1 image.
- 5 Appuyez sur la touche [REVIEW/SET].
- 6 Appuyez deux fois sur la touche [MENU].
  - Le menu disparaîtra.

[Réglage multiple/à annuler, Pour annuler tous les réglages]

- 1 La méthode est identique à celle décrite dans "Écriture des Données d'Impression sur la Carte (Réglage DPOF)". (P67 - P69)

- Même si une image est protégée, elle sera effacée en cas de formatage.
- Lorsque vous essayez d'effacer un fichier protégé, les messages suivants sont affichés "THIS PICTURE IS PROTECTED" ou "SOME PICTURES CAN'T BE DELETED". Mais si vous ne voulez pas l'effacer, annuler le réglage de protection.
- Le réglage de protection ne fonctionne qu'avec cet appareil photo.

## Lecture avec Projection de Diapositives (Lecture Automatique)

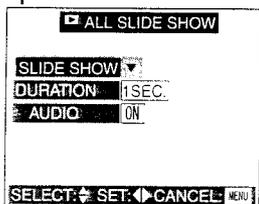


2,3,4,5,6

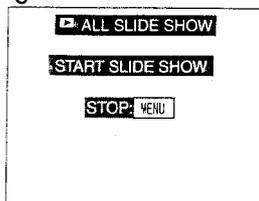
2,3



4



6



Toutes les images sélectionnées dans la carte peuvent être automatiquement lues une après une. [Préparation]

• Réglez le commutateur de mode de fonctionnement sur lecture [▶].

- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [SLIDE SHOW] et puis appuyez sur ▶.
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [ALL]/[DPOF] et puis appuyez sur ▶.
  - ALL: pour la lecture de toutes les images
  - DPOF: pour la lecture des images réglées en format DPOF

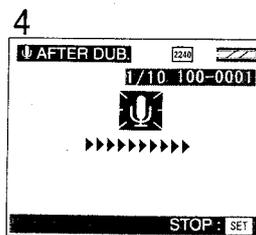
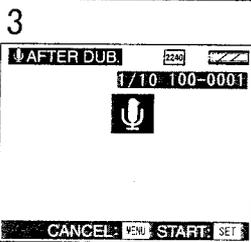
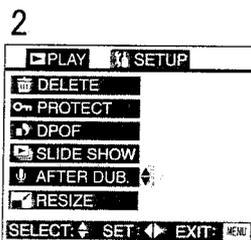
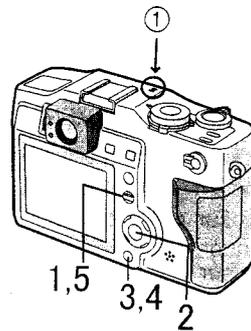
- 4 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour régler [DURATION] et [AUDIO].
  - DURATION: elle peut être réglée sur 1, 2, 3 et 5 secondes.
  - AUDIO: il peut être réglé sur [ON] ou [OFF]. En le réglant sur [ON], il est possible de lire les images fixes avec son en projection de diapositives.

- 5 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [SLIDE SHOW].

- 6 Appuyez sur ▶.
  - Le diaporama démarre.
  - En appuyant sur la touche [MENU], il s'interrompt.

- En lecture image en mouvement, le diaporama n'est pas disponible.
- Montage au moyen du logiciel fourni [SD Viewer for DSC] enregistré sur le CD-ROM, vous pouvez lire en diaporama SD avec cette appareil photo. Lire page P89.
- Lorsque vous vous réglez en DPOF sur cet appareil photo pour des images qui ont été réglées pour le diaporama sur d'autres appareils, les réglages du diaporama sont superposés par le diaporama DPOF.
- Les images réglées en DPOF avec le logiciel fourni [SD Viewer for DSC] enregistrées sur CD-ROM ne peuvent pas être lues en diaporama DPOF par cet appareil photo. Réglez DPOF sur cet appareil photo.

## Apport de Son aux Images Enregistrées (Doublage audio)



Il est possible d'ajouter une narration de texte de 10 secondes à une image enregistrée.

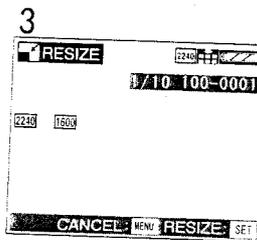
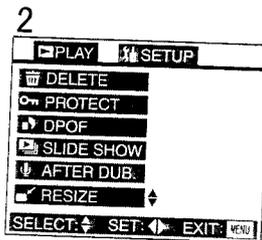
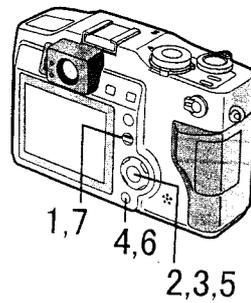
### [Préparation]

- Réglez le commutateur de mode de fonctionnement sur lecture [▶].
- Sélectionnez l'image sur laquelle vous voulez ajouter du son.

- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [AFTER DUB.] et puis appuyez sur ▶.
- 3 En appuyant sur la touche [REVIEW/SET], l'enregistrement du son démarre. (① Microphone)
  - Lorsque le son a déjà été enregistré, après le doublage audio, le son original est superposé.
  - Lorsque le son a déjà été enregistré, le message suivant est affiché "OVERWRITE AUDIO DATA?". Puis en appuyant sur ▲/▼ pour sélectionner [YES] et après avoir appuyé sur la touche [REVIEW/SET], l'enregistrement du son démarre.
- 4 En appuyant sur la touche [REVIEW/SET] l'enregistrement sonore s'interrompt.
  - Même si vous n'appuyez pas sur la touche [REVIEW/SET], l'enregistrement du son s'arrête automatiquement au bout de 10 secondes.
- 5 Appuyez deux fois sur la touche [MENU].
  - Le menu disparaîtra.

- Le doublage audio ne peut pas être utilisé avec des images dont la qualité est réglée sur TIFF [TIFF].
- Le doublage audio ne peut être utilisé avec des images en mouvement.

## Re-dimensionnement des Images Enregistrées



Il est possible de réduire la taille des images enregistrées. Nous vous suggérons l'utilisation de ce réglage en particulier lorsque vous désirez réduire le volume des données de l'image de manière à l'utiliser comme pièce jointe à un message e-mail ou dans un site web.

### [Préparation]

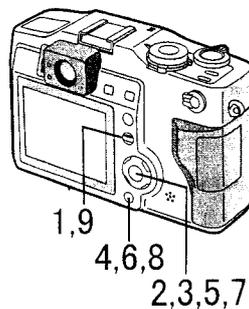
- Réglez le commutateur de mode de fonctionnement sur lecture [▶].
- Lire l'image pour laquelle vous désirez modifier la taille. (Néanmoins pour les images ayant une taille inférieure à [640 × 480] ou avec un aspect réduit sauf 4:3, il n'est pas possible de re-dimensionner.)

- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [RESIZE] et puis appuyez sur ▶.
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner la taille.
  - [1600] : 1600 × 1200
  - [1120] : 1120 × 840
  - [640] : 640 × 480
- 4 En appuyant sur la touche [REVIEW/SET], réglez la taille.
- 5 Lorsque le message suivant est affiché "DELETE ORIGINAL PICTURE?", appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [YES] ou [NO].
- 6 Appuyez sur la touche [REVIEW/SET].
- 7 Appuyez sur la touche [MENU].
  - Le menu disparaîtra.

- Il pourrait ne pas être possible de redimensionner les images enregistrées avec d'autres appareils.
- La taille des images en mouvement ou des images TIFF ne peut pas être redimensionnée ou agrandie.

## Coupure des Images Enregistrées

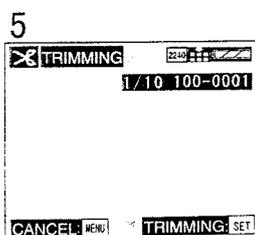
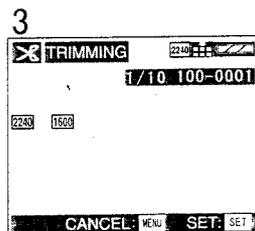
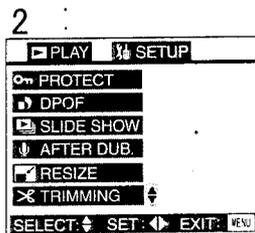
Il est possible de couper seules les parties nécessaires des images (coupure), et les élargir.



[Préparation]

- Régler le commutateur de modes de fonctionnement sur lecture [▶].
- Sélectionnez l'image que vous désirez couper.

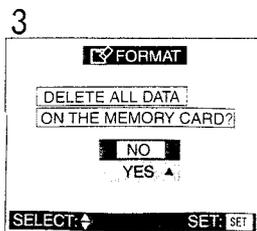
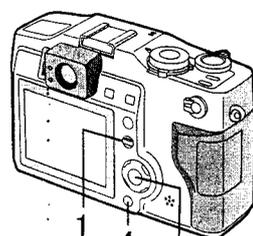
- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [TRIMMING] et puis appuyez sur ▶.
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner la taille.
  - [1600]: 1600 × 1200
  - [1120]: 1120 × 840
  - [640]: 640 × 480
- 4 Appuyez sur la touche [REVIEW/SET].
- 5 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour déplacer les images.
- 6 Appuyez sur la touche [REVIEW/SET] pour régler.
- 7 Lorsque le message suivant est affiché "DELETE ORIGINAL PICTURE?", Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [YES] ou [NO].
- 8 Appuyez sur la touche [REVIEW/SET].
- 9 Appuyez sur la touche [MENU].
  - Le menu disparaîtra.



## Coupure des Images Enregistrées (Suite)

- Vous ne pouvez pas faire de coupures sur des images enregistrées par d'autres appareils.
- Les images en mouvement ou les images TIFF ne peuvent pas être coupées et leur taille ne peut pas être augmentée.
- La coupure n'est pas possible pour les images avec son ou images ayant une taille de [640 × 480] pixels.

## Formatage de la Carte



Il n'est généralement pas nécessaire de formater la carte (initialisation). Formatez la carte lorsque le message suivant est affiché "MEMORY CARD ERROR".

### [Préparation]

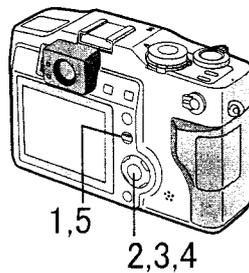
- Réglez le commutateur de modes de fonctionnement sur lecture [▶].

- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [FORMAT] et puis appuyez sur ▶.
- 3 Lorsque le message suivant est affiché "DELETE ALL DATA ON THE MEMORY CARD?". appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [YES].
- 4 Appuyez sur la touche [REVIEW/SET].

- La carte est formatée.
- Après avoir formaté, les images enregistrées et toutes les autres données ne peuvent pas être récupérées.

- Pendant le formatage, n'éteignez pas l'appareil photo.
- Lorsque la carte est formatée par PC ou par d'autres appareils, formatez à nouveau la carte sur l'appareil photo.
- Si la carte ne peut pas être formatée, consultez votre revendeur.

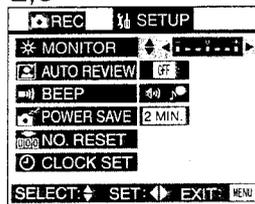
## Réglage de la luminosité sur le Moniteur LCD



- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ► pour ouvrir le menu de configuration.
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [MONITOR].
- 4 Appuyez sur ◀/▶ pour régler la luminosité.
- 5 Appuyez sur la touche [MENU].

- Le menu disparaîtra.

2,3



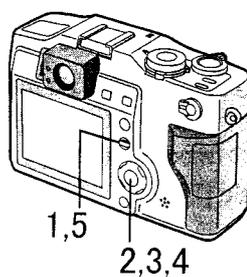
- Lorsque vous éteignez l'appareil photo, la luminosité du moniteur LCD est rétablie.

## Utiliser la visualisation Automatique

Enregistrer avec la re-visualisation réglée sur [ON], l'image enregistrée est automatiquement affichée sur le moniteur LCD pendant 2 secondes environ.

[Préparation]

Régler le commutateur de mode de fonctionnement sur le mode REC (mode simple [□] ou en mode rafale [□]).



2,3



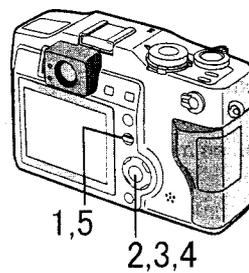
- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ► pour ouvrir le menu de configuration.
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [AUTO REVIEW].
- 4 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner [ON].
- 5 Appuyez sur la touche [MENU].

• Le menu disparaîtra.

- En mode rafale [□], bracketing auto ou bracketing de mise au point, seule la première image enregistrée est affichée.
- Même en réglant la visualisation sur [ON], elle n'est pas disponible en mode image en mouvement [□].
- Lorsque vous enregistrez en mode rafale [□], les modes bracketing auto, bracketing de mise au point, TIFF ou image fixe avec son, la visualisation est réglée sur [ON].

## Réglage du Son de Fonctionnement

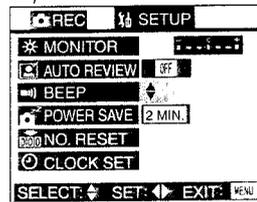
Il est possible de régler le son électronique de l'obturateur lorsque le déclencheur est enfoncé à fond et le volume du son lorsque le déclencheur est enfoncé à mi-course et le fonctionnement du menu est effectué.



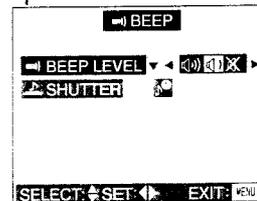
- Lorsque le commutateur de mode de fonctionnement est réglé en mode REC (mode simple [□] ou mode rafale [□])

- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ► pour ouvrir le menu de configuration.
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [BEEP] et puis appuyez sur ►.
- 4 En appuyant sur ▲/▼/◀/▶, réglez [BEEP LEVEL] et [SHUTTER].
- 5 Appuyez deux fois sur la touche [MENU].
  - Le menu disparaîtra.

2,3



4

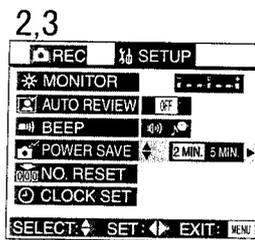
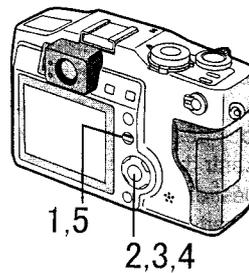


- Lorsque le commutateur de modes de fonctionnement est réglé sur lecture [▶]

- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ► pour ouvrir le menu de configuration.
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [BEEP].
- 4 Appuyez sur ◀/▶ pour régler le volume du son de fonctionnement.
- 5 Appuyez sur la touche [MENU].
  - Le menu disparaîtra.

## En réglant le Mode Economie d'Energie

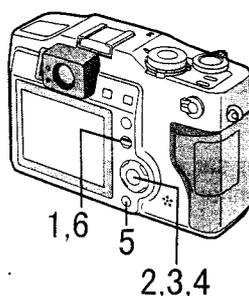
En réglant ce mode, l'appareil photo s'éteint automatiquement s'il n'est pas utilisé pendant un certain temps.



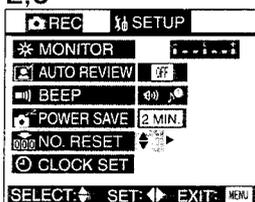
- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ► pour ouvrir le menu de configuration.
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [POWER SAVE].
- 4 Appuyez sur ◀/▶ pour choisir le temps de réglage.
  - Vous pouvez choisir entre [2 MIN.], [5 MIN.] et [10 MIN.].
  - Si vous avez sélectionné [OFF], l'alimentation est automatiquement coupée.
- 5 Appuyez sur la touche [MENU]
  - Le menu disparaîtra.

- Si vous désirez annuler le mode d'économie d'énergie, réglez à nouveau l'interrupteur d'alimentation sur [OPERATE] après l'avoir réglé sur [STANDBY], ou appuyez sur le déclencheur.
- En utilisant l'adaptateur secteur A, le mode d'économie d'énergie n'est pas disponible.
- En mode économie d'énergie ou si la charge de la batterie est épuisée et que vous devez la recharger, placez l'appareil photo en position off et branchez l'adaptateur secteur AC sur l'appareil photo dans la prise DC IN. Si vous branchez l'adaptateur secteur AC lorsque l'interrupteur d'alimentation est réglé sur [OPERATE], l'appareil photo ne peut pas fonctionner correctement.

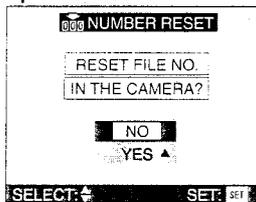
## Rétablissement du Numéro du Fichier



2,3



4



Etant donné que les numéros de fichier sont enregistrés en séquence du côté de l'appareil photo, lorsque vous utilisez certaines cartes, il se peut que les numéros de fichiers figurant sur les cartes ne soient pas dans l'ordre. Utilisez cette fonction lorsque vous insérez une nouvelle carte et que vous désirez commencer à enregistrer à partir du fichier 0001, ou lorsque vous désirez disposer les numéros de fichiers des cartes enregistrées en numéros consécutifs.

[Préparation]

Régler le commutateur de mode de fonctionnement sur le mode REC (Mode simple [ ] ou en mode rafale [ ]).

- 1 Appuyez sur la touche [MENU].
- 2 Appuyez sur ► pour ouvrir le menu de configuration.
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [NO. RESET] et puis appuyez sur ►.
- 4 En appuyant lorsque le message suivant est affiché "RESET FILE NO. IN THE CAMERA?", sélectionnez ▲/▼ pour [YES].
- 5 Appuyez sur la touche [REVIEW/SET] pour rétablir.
- 6 Appuyez sur la touche [MENU].

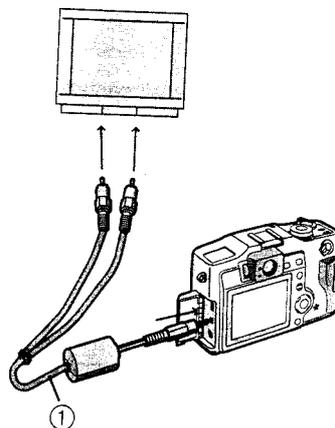
• Le menu disparaîtra.

## Lecture des Images avec l'Ecran TV

En branchant l'appareil photo sur un téléviseur au moyen du câble A/V fourni ①, il est possible de visualiser et lire les images enregistrées.

[Préparation]

- Mettez l'appareil photo et le téléviseur hors tension.
- 1 Branchez le câble A/V à la prise A/V OUT de l'appareil photo.
  - 2 Branchez le câble A/V sur les prises vidéo et audio du téléviseur.
  - 3 Allumez le téléviseur et sélectionnez la sortie externe.
  - 4 Allumez l'appareil photo et puis réglez le commutateur de mode de fonctionnement sur lecture [▶].
- L'image est affichée sur le téléviseur.



Jaune : dans la prise vidéo in  
Blanc : dans la prise audio in

### ■ Visualisation des images dans les autres pays

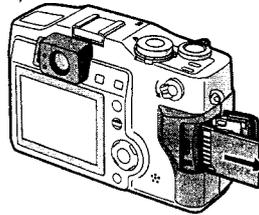
Lorsque vous réglez [VIDEO OUT] sur le menu, vous pouvez visualiser les images sur le téléviseur dans d'autres pays (régions) qui utilisent le système NTSC ou PAL.

- Il n'est pas possible d'afficher les images sur un téléviseur en mode REC.
- N'utilisez aucun autre câble que celui fourni.
- Lisez également le manuel d'emploi du téléviseur.

## Après l'Utilisation

Après avoir utilisé l'appareil photo et après avoir suivi les étapes suivantes, nous vous conseillons de le ranger dans l'étui souple en option de manière à le protéger.

1,2



1 Réglez l'interrupteur d'alimentation sur [STANDBY]. (P17)

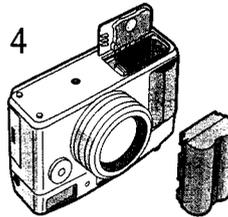
2 Ejectez la carte. (P15)

3 Retirez le couvercle du moniteur. (P19)

4 Retirez la batterie. (P12)

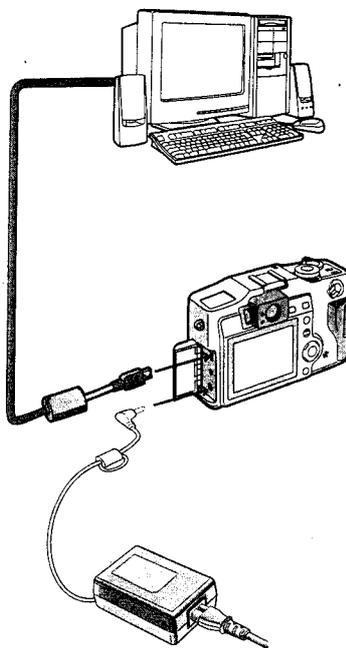
- La sauvegarde de la date disparaît au bout de 5 heures.

4



5 Fixez le bouchon de l'objectif. (P18)

## Connexion PC



### [Préparation]

Seulement si vous utilisez Windows® 98 ou Windows® 98 SE, démarrez le CD fourni à partir du PC et installez le pilote USB.

- 1 Connectez l'appareil photo au PC au moyen du câble USB fourni.
- 2 Après avoir inséré la carte mémoire dans l'appareil photo, réglez le commutateur de modes de fonctionnement sur lecture [▶] et réglez l'interrupteur d'alimentation sur [OPERATE].

### [Windows]

Le lecteur est indiqué dans le dossier [Poste de travail].

- Si vous connectez l'appareil photo au PC pour la première fois, le pilote requis s'installe automatiquement de sorte que l'appareil photo soit reconnu par la prise et lecture de Windows puis il est indiqué sur le [Poste de travail].

### [Macintosh]

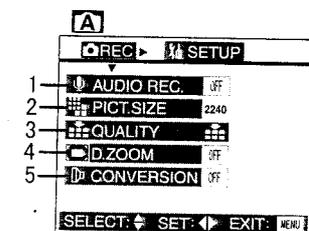
Le lecteur est indiqué sur l'écran.

- Lorsque vous vous connectez au PC est conseillé d'utiliser l'Adaptateur secteur AC comme source d'alimentation.
- Pour de plus amples informations, lire le manuel d'emploi du kit de connexion USB fourni.

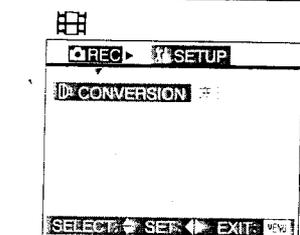
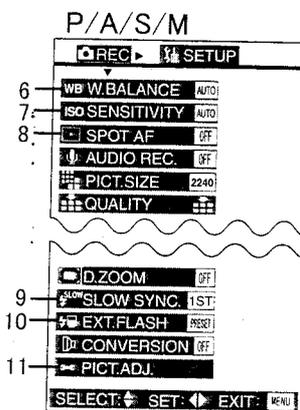
## Les Détails du Menu

### Menu Mode REC

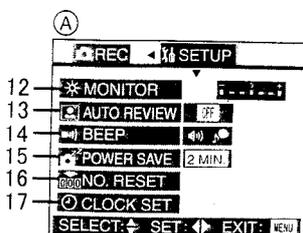
- Pour les détails sans numéro, se reporter à ceux qui portent le même nom.



- 1 AUDIO REC. (P34)
- 2 PICT. SIZE (P35)
- 3 QUALITY (P36)
- 4 D. ZOOM (P30)
- 5 CONVERSION (P56)
- 6 W. BALANCE (P48)
- 7 SENSITIVITY (P50)
- 8 SPOT AF (P51)
- 9 SLOW SYNC. (P52)
- 10 EXT. FLASH (P58)
- 11 PICT. ADJ. (P47)



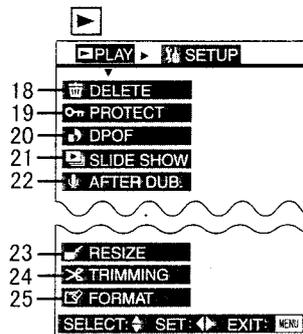
- Mode REC du menu de configuration (A)
- 12 MONITOR (P76)
  - 13 AUTO REVIEW (P77)
  - 14 BEEP (P78)
  - 15 POWER SAVE (P79)
  - 16 NO. RESET (P80)
  - 17 CLOCK SET (P25)



## Les Détails du Menu (Suite)

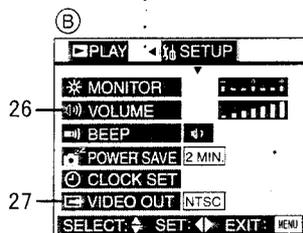
### Menu mode Lecture

- Pour les détails sans numéro, se reporter à ceux qui portent le même nom.



- 18 DELETE (P65)
- 19 PROTECT (P70)
- 20 DPOF (P67)
- 21 SLIDE SHOW (P71)
- 22 AFTER DUB. (P72)
- 23 RESIZE (P73)
- 24 TRIMMING (P74)
- 25 FORMAT (P75)

### Menu de configuration Mode Lecture (B)



- 26 VOLUME (P61)
- 27 VIDEO OUT (P81)

## Remarques sur l'utilisation de l'appareil

### ■ Précautions d'emploi

Tenir l'appareil photo numérique éloigné des appareils magnétisés (tels que four à micro-ondes, Téléviseurs, consoles de jeux vidéos, etc.).

- Si vous utilisez l'appareil photo numérique au-dessus ou près d'un téléviseur, les images et les sons peuvent s'interférer à cause des radiations des ondes électromagnétiques.
- Ne pas utiliser près d'un téléphone cellulaire parce qu'il pourrait en résulter des parasites qui affecteraient défavorablement les images et les sons.
- Près de puissants champs magnétiques créés par les haut-parleurs ou de grands moteurs, les données enregistrées pourraient être endommagées et les images détériorées.
- Les radiations d'ondes électromagnétiques générées par un microprocesseur peut défavorablement affecter l'appareil photo numérique en causant des interférences aux images et aux sons.
- Si l'appareil photo numérique est affecté par un appareil magnétiquement chargé et ne fonctionne pas correctement, mettez l'appareil photo hors tension et retirez la batterie ou l'adaptateur secteur AC et puis branchez à nouveau la batterie ou l'adaptateur secteur AC. Remettez ensuite l'appareil photo sous tension.

Ne pas utiliser l'appareil photo numérique près de radio-transmetteurs ou près de lignes à haute tension.

- Si vous enregistrez près de transmetteurs radio ou près de lignes-haute tension, les images enregistrées ou les sons peuvent être défavorablement affectés.

Ne pas vaporiser d'insecticide ou de produits chimiques volatiles sur l'appareil photo numérique.

- Si vous vaporisez sur l'appareil photo numérique de telles substances, le boîtier peut se déformer et la surface de finition peut se décoller.
- Ne pas laisser de produit en caoutchouc ou en plastique au contact avec l'appareil photo numérique pendant une longue période de temps.

Lorsque vous utilisez l'appareil photo numérique sur une plage ou endroit similaire, veillez à ce que le sable ou la poussière fine ne pénètre pas dans l'appareil.

- Le sable et la poussière peuvent endommager l'appareil photo numérique ou la carte. (Faire attention lorsque vous insérez et retirez la carte.)

Lorsque vous utilisez votre appareil photo numérique par temps pluvieux ou de neige ou sur une plage, veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil photo numérique.

- L'eau peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil photo numérique. (Il peut se produire une panne irréversible.)

- Si l'eau de mer éclabousse l'appareil photo numérique, humidifiez un linge doux avec de l'eau du robinet, bien l'essorer et utilisez-le pour essuyer soigneusement le boîtier de l'appareil. Puis essuyez-le à nouveau complètement avec un linge doux et sec.

**Ne pas utiliser l'appareil photo numérique cà des fins de surveillance ou dans un but commercial.**

- Si vous n'utilisez pas l'appareil photo numérique cèpendant une longue période, la température intérieur augmente et par conséquence, ceci peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- L'appareil photo numérique ne doit pas être utilisé dans un but commercial.

**N'utilisez pas de benzine, ou d'alcool pour nettoyer l'appareil photo numérique c.**

- Le boîtier peut se déformer et la finition peut se décoller.
- Avant de nettoyer l'appareil t, retirez la batterie et débranchez l'adaptateur secteur AC de la prise électrique.
- Nettoyez l'appareil photo numérique avec un linge doux et sec. Pour retirer les taches résistantes, frottez avec un chiffon qui a été préalablement trempé dans un produit détergeant dilué dans de l'eau et essuyez à l'aide d'un linge sec.
- Pour le rangement et le transport de l'appareil photo numérique, le placer dans un sac avec rembourrages pour protéger la finition du boîtier contre l'usure.

**Après utilisation, assurez-vous de retirer la carte, et de retirer la batterie ou de débrancher l'adaptateur secteur AC de la prise électrique.**

- Si la batterie reste dans l'appareil photo numérique cèpendant une longue période de temps, la tension chute excessivement et la batterie ne fonctionnera plus même après l'avoir rechargée.

**■ Usage optimal de la Batterie**

La batterie est une batterie de type lithium-ion rechargeable. Sa capacité de générer du courant se base sur une réaction chimique qui a lieu à l'intérieur. Cette réaction est sensible à la température et l'humidité ambiantes et si la température est trop élevée ou trop basse, le temps de fonctionnement de la batterie peut être raccourci.

**Assurez-vous de dretirer la batterie après utilisation.**

Assurez-vous de retirer la batterie de l'appareil photo numérique c. (Si elle reste fixée à l'appareil photo numérique, une quantité de courant équivalent à une minute est consommée même si l'appareil photo numérique cest hors tension.) Si la Batteries reste fixée à l'appareil photo numérique c pendant une longue période, il y a surcharge. La Batterie peut devenir inutilisable après qu'elle ait été rechargée.

**Mise au rebut de la batterie usée a.**

- La batterie a une durée de vie limitée.
- Ne pas jeter labatterie dans le feu car cela pourrait provoquer une explosion.

**Assurez-vous que les bornes de la batterie soient toujours propres.**

Veillez à ce que les bornes ne soient pas encrassées par la saleté, poussière ou d'autres substances.

Si vous faites tomber la batterie accidentellement, vérifiez que le boîtier de la batterie et les bornes ne se sont pas déformées. La fixation d'une batterie déformée à l'appareil photo numérique peut endommager l'appareil photo.

■ **Condensation**

**En présence de condensation:**

Réglez l'interrupteur d'alimentation sur [STANDBY] et laissez l'appareil photo numérique dans cette condition pendant environ une heure. Lorsque l'appareil photo se rapproche de la température ambiante la buée disparaît naturellement.

■ **Précautions pour le Rangement**

**Avant de ranger l'appareil photo numérique, retirez la carte et retirez la batterie.**

Rangez tous les accessoires dans un endroit sec avec une température relativement stable.

(Température conseillée t: de 15 à 25°, Taux d'humidité conseillé: de 40 à 60 %)

**Appareil photo numérique**

- L'envelopper dans un linge doux pour le protéger de la poussière.
- Ne pas laisser l'appareil photo dans des endroits soumis à des températures élevées.

**Batterie**

- Des températures excessivement élevées ou basses raccourciront la durée de vie de la batterie.
- Si vous conservez la batterie dans des endroits enfumés ou poussiéreux, la borne peut rouiller et causer un mauvais fonctionnement.
- **Veillez à ce que les bornes de la batterie ne soient pas en contact avec des objets métalliques (tels que colliers, épingles à cheveux, etc.). Il peut en résulter un court-circuit ou une génération de chaleur et si vous touchez la batterie dans cette condition, vous risquez de sérieuses brûlures.**
- Conservez la batterie complètement déchargée. Pour conserver la batterie pendant une longue période de temps, nous vous conseillons de la recharger une fois dans l'année et de la reposer à nouveau complètement déchargée.

**Carte**

- Lorsque la carte est en lecture, ne la retirez pas, ne mettez pas l'appareil hors tension et ne la soumettez pas à des vibrations ou à des chocs.
- Ne laissez pas la carte dans des endroits où la température est élevée ou en contact direct avec le soleil ou bien lorsque les ondes électromagnétiques et statiques sont facilement générées.
- Ne pliez pas la carte et ne la faites pas tomber. La Carte ou le contenu enregistré pourrait être endommagé.
- Après l'utilisation, veillez à retirer la carte de l'appareil photo numérique.
- Ne touchez pas avec les doigts les bornes placés au dos de la Carte.

Veillez à ce que la saleté, la poussière ou l'eau ne puissent pas y entrer.

### ■ Moniteur LCD /Viseur/Bague d'Objectif

#### Moniteur LCD

- Dans un endroit avec des changements de température drastiques, de la condensation peut se former sur le moniteur LCD. Le nettoyer avec un linge doux et sec.
- Si l'appareil photo numérique est extrêmement froid lorsque vous mettez l'appareil sous tension, l'image sur le moniteur LCD est légèrement plus foncée qu'à l'accoutumé. Cependant, comme la température interne augmente, elle revient à la luminosité normale.

Une technologie de très haute précision est utilisée pour fournir au Moniteur LCD un total d'environ 110.000 pixels. Le résultat est supérieur à 99,99% de pixels efficaces avec seulement 0,01% de pixels inactifs ou toujours allumés. Ceci ne constitue cependant pas un mauvais fonctionnement et n'affecte pas l'image enregistrée.

#### Viseur

- N'orientez pas directement le viseur ou l'objectif en direction du soleil. Les composants internes peuvent être sérieusement endommagés.

#### Bague de l'objectif

- Ne fixez aucun autre objectif de conversion sur la bague de l'objectif; il n'y a pas de monture pour la fixation.
- Lorsque vous désirez fixer le téléconvertisseur (DMW-LT52; en option) ou le convertisseur grand

angle (DMW-LW52; en option), tournez d'abord la bague de l'objectif dans le sens des aiguilles d'une montre. Si le protecteur MC (DMW-LMC52; en option) est utilisé, la bague de l'objectif peut être montée sur le filtre.

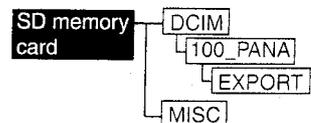
- Si vous poussez le levier du zoom vers W pendant l'enregistrement avec le filtre ou avec le téléconvertisseur fixé à l'appareil photo numérique, 4 angles de l'image peuvent s'assombrir (vignelage). Pour de plus amples détails, vous reportez aux modes d'emploi des accessoires.
- Assurez-vous que la bague de l'objectif soit bien fixée à l'appareil photo numérique de manière à exclure la lumière non nécessaire.

### ■ Diaporama SD

Si vous réglez le diaporama SD avec [SD Viewer for DSC] qui est le CD-ROM fourni, le message suivant "START SD SLIDE SHOW?" est affiché. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [YES] et appuyez sur la touche REVIEW/SET pour démarrer le diaporama SD.

### ■ Composition du dossier

Lorsque la carte mémoire où les données sont enregistrées est insérée dans un PC, les dossiers indiqués ci-dessous seront affichés.



- Dans le dossier 100\_PANA, il est possible d'enregistrer jusqu'à 999 images.
- Dans le dossier MISC, il est possible d'enregistrer les fichiers qui ont été fixés avec les réglages DPOF.

## *Ecrans d'avertissements*

[NO MEMORY CARD]

Insérez la carte mémoire.

[THIS MEMORY CARD IS PROTECTED]

Annulez le verrouillage de la carte mémoire.

[MEMORY CARD DOOR OPEN]

Ouvrir le couvercle de la carte mémoire.

[NO VALID IMAGE TO PLAY]

Effectuez la lecture après avoir enregistré ou inséré la carte mémoire où se trouve l'image enregistrée.

[MEMORY CARD FULL]

Insérez une nouvelle carte mémoire ou effacez les données inutiles.

[REMOVE LENS CAP AND PRESS SET BUTTON]

Retirez le bouchon de l'objectif et puis appuyez sur la touche [REVIEW/SET].

[MEMORY CARD ERROR]

Accès mémoire carte échoué. Insérez à nouveau la carte.

[READ ERROR]

Erreur lecture données. La lire à nouveau.

[WRITE ERROR]

Erreur d'écriture données. Retirez la carte ou mettez à nouveau l'appareil photo sous tension [OPERATE] après l'avoir déjà mis une fois hors tension [STANDBY]. Ou bien la carte peut être détruite.

[THIS PICTURE IS PROTECTED]

Après avoir annulé le réglage de protection, vous pouvez effacer ou superposer l' image.

[THIS PICTURE CAN'T BE DELETED] / [SOME PICTURES CAN'T BE DELETED]

Après avoir annulé le réglage de protection, vous pouvez effacer l' image.

[NUMBER OF PRINT IS OVER]

Vous avez dépassé le nombre d'images qui peuvent être aussitôt réglées par effacement multi images, protection et réglages DPOF.

[CAN'T BE SET ON THIS PICTURE] / [CAN'T BE SET ON SOME PICTURES]

Si l'image n'est pas basée sur le standard DCF, il n'est pas possible de régler le DPOF.

[MEMORY CARD ERROR FORMAT THIS CARD?]

Le format de cette carte n'est pas reconnu par l'appareil photo. La formater à nouveau avec l'appareil photo.

## *Problèmes avec la Prise de Vue*

### **1: Pas d'alimentation.**

- 1-1: Est-ce que la batterie et l'adaptateur secteur AC sont correctement branchés? Vérifiez le branchement.
- 1-2: Est-ce que la batterie est suffisamment chargée? Utilisez une batterie qui a été suffisamment chargée.

### **2: Dès que l'appareil photo est sous tension, il se met aussitôt hors tension**

- 2-1: Est-ce que la charge de la batterie est insuffisante pour faire fonctionner l'appareil photo? Chargez la batterie ou la remplacez par une autre qui est chargée.
- 2-2: Y a-t-il de la condensation? En portant l'appareil photo numérique d'un endroit froid vers un endroit chaud, de la condensation pourrait se former à l'intérieur de l'appareil photo. Attendez jusqu'à ce que la condensation disparaisse.

### **3: L'image n'est pas enregistrée.**

- 3-1: La carte mémoire est-elle à insérée dans l'appareil?
- 3-2: Le commutateur de mode de fonctionnement n'est pas réglé en mode REC.
- 3-3: La carte est complètement enregistrée. Avant l'enregistrement, annulez quelques images.

### **4: L'image ne s'affiche pas sur le moniteur LCD.**

- 4: Le moniteur LCD est-il réglé sur off?

### **5: Le Moniteur LCD est trop clair ou trop foncé.**

- 5: Réglez la luminosité du moniteur LCD.
- 6: L'affichage ou les images sur le moniteur LCD ne sont pas mis au point.**
- 6: Réglez le mode de mise au point correctement.

### **7: Le flash ne se déclenche pas.**

- 7: Le mode flash est réglé sur flash débrayé (OFF). Changez le mode flash.

### **8: L'image n'est pas lue.**

- 8-1: Est-ce que la carte mémoire est à l'intérieur?
- 8-2: Il n'y a pas d'image dans la carte mémoire.
- 8-3: Le commutateur de mode de fonctionnement n'est pas réglé sur lecture [▶].

### **9: L'image n'est pas affichée sur le téléviseur.**

- 9-1: L'appareil est-il correctement branché sur le téléviseur? Vérifiez.
- 9-2: Réglez le téléviseur sur le mode entrée vidéo.

### **10: Lors de la connexion à PC, les images ne sont pas transférées.**

- 10: L'appareil photo est-il correctement branché sur le PC? Vérifiez.

## Spécifications

### Appareil photo numérique

informations pour votre sécurité

Source d'alimentation:	9 V DC
Consommation d'Énergie:	4,3 W (Pendant enregistrement avec Moniteur LCD réglé sur on) 2,7 W (Pendant enregistrement avec Moniteur LCD réglé sur off) 3,3 W (En lecture)
Nombre efficace de pixels	3,9 M
Capteur d'image	1/1,76 pouce CCD, nombre pixels 4.010.000 Filtre couleur supplémentaire
Objectif	Optique ×3 zoom, f=7-21 mm (Conversion appareil photo film 35 mm: 33-100 mm)/F2.0 - 2.5
Zoom numérique	Max ×2 (variable)
Capteur de mise au point	AF, capteur de contraste combiné Auto/Macro/Manuel (Indication Aide) Changement AF Normal/Spot
Plage d'enregistrement	Auto: 30 cm - ∞, Macro: 6 cm (Grand angle)/ 20 cm (Télé) - 50 cm
Système obturateur	Obturateur électronique + Obturateur mécanique
Enregistrement en rafale	4 images par seconde, 8 images max. (standard)/ 4 images (fine)
Enregistrement image en mouvement	320 × 240 (avec son)
Sensibilité ISO	AUTO/100/200/400
Vitesse d'obturation	mode AUTO/Programme AE (ISO mode AUTO): 1/8 - 1/1.000 Programme AE (mode ISO )/Priorité-Ouverture AE: 1 - 1/1.000 Priorité/Obturateur AE/Exposition Manuelle: 8 - 1/1.000 Mode Image en mouvement: 1/30 - 1/1.000
Balance des blancs	AUTO/Lumière du Jour/Nuageux/Halogène/Fluorescent/ Flash/Réglage du blanc
Exposition (AE)	Programme AE (P), Priorité/ouverture AE (A), Priorité-obturateur AE (S), Exposition manuelle (M) Correction d'exposition (Étape 0.25 EV, -2 - +2 EV)
Mode exposymétrique	Multi/Pondéré central/Spot
Moniteur LCD	polysilicium basse température 2,5 "TFT LCD (200.000 pixels)
Viseur optique	Viseur zoom à image réelle (avec réglage dioptrie) (-2.8 - dioptrie 0,8, taux champ de vision 82 %)

**Flash**

flash incorporé

plage d'enregistrement: (Grand Angle) env. 10 cm - 4,5 m  
(Télé) env. 20 cm - 3,5 mAUTO, AUTO/ réduction yeux rouges, Forcé ON, Forcé ON/Réduction yeux rouges, Synchro lente./Réduction yeux-rouges, Forcé OFF, Rideau Arrière/Rideau Avant, Changement synchro lente, réglage Flash  
Flash externe (sabot-contact) Sélection PRESET/  
MANUAL

Microphone

Monaural

Haut-parleur

Monaural

Media enregistrement

Carte Mémoire SD et MultiMediaCard

Taille enregistrement

2240 × 1680, 1600 × 1200, 1120 × 840,

640 × 480, 320 × 240 (Mode image en mouvement)

Qualité

TIFF/Fine/Standard

Format Fichier Enregistrement

Image fixe

JPEG (Design rule for Camera File system)/TIFF (RGB),  
DPOF correspondant

Image fixe avec son

JPEG (Design rule for Camera File system)  
+ 640 × 480 QuickTime Motion JPEG (image fixe avec son)

Motion image

QuickTime Motion JPEG (image en mouvement avec son)

Interface

Numérique

USB

Vidéo/audio

PAL/NTSC Compound jet/Audio line output (monaural)

Port

USB

5 broches Mini USB

Vidéo/audio Analogique

Φ 2,5 mm jack

DC IN

type EIAJ 3 fiches

Dimensions (P × H × P)

127,5 × 82 × 63,4 mm (partie de projection exclue)

Poids

360 g (sans la carte mémoire et la batterie)

450 g (avec carte mémoire et batterie)

**Adaptateur Secteur AC  
(Panasonic DE-878A)**

informations pour votre sécurité

Source d'alimentation	AC 110 - 240 V, 50/60 Hz, 0,3A
Sortie DC	DC 9,0 V, 1,0 A

**Bloc Batterie (lithium-ion)  
(Panasonic CGR-S602E)**

informations pour votre sécurité

Capacité/Tension	7,2 V, 1400 mAh
------------------	-----------------

Memo